

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2016/06

65. Jahrgang, Juni
Erscheint monatlich

65ème année, juin
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD	Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD	A	390
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	405 A 420 A 429
SIA	Bauwesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	439 A 444 A 446
electrosuisse	Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe	Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête	A	448 A 452 A 457
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	A	464
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	466 A 468 A 470
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Zur Kritik vorgelegte Entwürfe	Domaine routier et trafic Projets mis à l'enquête	A	472

Anfragen, Bestellungen und Einsprachen
Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.

Demandes, commandes et objections
Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
F +41 (0) 52 224 54 82



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

- CEN ISO/TR 19838:2016** **CEN/TC 392**
Microbiologie - Cosmétique - Lignes directrices pour l'application des Normes ISO à la microbiologie cosmétique (ISO/TR 19838:2016)
Microbiology - Cosmetics - Guidelines for the application of ISO standards on Cosmetic Microbiology (ISO/TR 19838:2016)
- CEN/TR 1030-2:2016** **CEN/TC 231**
Hand-Arm-Schwingungen - Leitfaden zur Verringerung der Gefährdung durch Schwingungen - Teil 2: Organisatorische Maßnahmen am Arbeitsplatz
Vibrations main-bras - Guide pour la réduction des risques de vibrations - Mesures de prévention sur le lieu de travail
Hand-arm vibration - Guidelines for vibration hazards reduction - Part 2: Management measures at the workplace
- CEN/TR 16891:2016** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Akustik - Messmethode für kombinierte Rauheit, Gleisabklingraten und Übertragungsfunktionen
Railway applications - Acoustics - Measurement method for combined roughness, track decay rates and transfer functions
- CEN/TR 16912:2016** **CEN/TC 51**
Leitlinien für ein Verfahren zur Unterstützung der europäischen Normung von Zement
Directrices générales pour l'obtention du soutien de la standardisation européenne des ciments
Guidelines for a procedure to support the European standardization of cements
- CEN/TR 16959:2016** **CEN/TC 278**
Öffentlicher Verkehr - Netzwerk- und Fahrplan Austausch (NeTEx) - Beispiele, Vorgaben und erläuterndes Material
Transport Public - Échange des données de réseau et d'horaires (NeTEx)
Public transport - Network and Timetable Exchange (NeTEx) - Examples, guidelines and explanatory materials
- CEN/TR 16968:2016** **CEN/TC 278**
Elektronische Gebührenerhebung - Beurteilung von Sicherheitsmaßnahmen für Anwendungen mit dedizierter Nahbereichskommunikation
Electronic Fee Collection - Assessment of security measures for applications using Dedicated Short-Range Communication
- CEN/TS 15531-5:2016** **CEN/TC 278**
Öffentlicher Verkehr - Diensteschnittstelle für den Echtzeitaustausch von Betriebsinformationen des ÖPNV (SIRI) - Teil 5:
Funktionelle Serviceschnittstelle: Situativer Austausch
Transport public - Interface de service pour les informations en temps réel relatives aux opérations de transport public - Partie 5: Service d'interface fonctionnelle - Échange de l'état de l'exploitation et de son contexte
Public transport - Service interface for real-time information relating to public transport operations - Part 5: Functional service interfaces situation exchange: Situation Exchange
- CEN/TS 16937:2016** **CEN/TC 352**
Nanotechnologien - Leitfaden zur verantwortungsvollen Entwicklung von Nanotechnologien
Nanotechnologies - Guide pour le développement responsable des nanotechnologies
Nanotechnologies - Guidance for the responsible development of nanotechnologies
- CEN/TS 16945:2016** **CEN/TC 140**
Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für Metabolomuntersuchungen in Urin, venöses Blutserum und -plasma
Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour l'analyse du métabolome dans l'urine et le sang veineux (sérum et plasma)
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for metabolomics in urine, venous blood serum and plasma
- CWA 17025-1:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 1: Overview and Architecture



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 17025-101:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 101: Conformance and Customization Methodology guideline	
CWA 17025-102:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 102: Code List and Identifier Management specification	
CWA 17025-103:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 103: Business Document and Envelope guideline	
CWA 17025-104:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 104: Profile Architecture specification	
CWA 17025-105:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 105: Conformance Registry specification	
CWA 17025-106:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 106: Open Procurement Data report	
CWA 17025-107:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 107: Message Level Response guideline	
CWA 17025-108:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 108: Use of Digital Signature and Other Trust Services	
CWA 17025-109:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 109: Guideline on the Concept of Core	
CWA 17025-110:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 110: Profile Maintenance Process specification	
CWA 17025-111:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 111: Capturing Business Requirements specification	
CWA 17025-112:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 112: Syntax Implementations Guideline for Methodology	
CWA 17025-113:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 113: Business Rules Description Mechanism guideline	
CWA 17025-114:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 114: Attachments Handling guideline	
CWA 17025-115:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 115: Semantic Data Type guideline	
CWA 17025-116:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 116: Glossary and Business Term Vocabulary	
CWA 17025-203:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 203: BDE Syntax Implementation Guideline for Messaging Envelope	
CWA 17025-207:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Architecture - Part 207: UBL Syntax Implementation Guideline for Message Level Response	



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 17027-1:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 1: E-Tendering overview	
CWA 17027-101:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 101: Profile BII11 Advanced Qualification	
CWA 17027-102:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 102: Profile BII12 Advanced Tendering	
CWA 17027-103:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 103: Profile BII22 Advanced Call for Tenders	
CWA 17027-104:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 104: Profile BII34 Advanced Call for Tenders with Pre-award Catalogue Request	
CWA 17027-105:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 105: Profile BII35 Advanced Tendering with Pre-award Catalogue	
CWA 17027-106:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 106: Profile BII37 Open Procedure	
CWA 17027-107:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 107: Profile BII38 Advanced Invitation to Tender	
CWA 17027-108:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 108: Profile BII39 Restricted Procedure	
CWA 17027-109:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 109: Profile BII40 Advanced Invitation to Tender with Pre-award Catalogue Request	
CWA 17027-110:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 110: Profile BII41 European Single Procurement Document	
CWA 17027-111:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 111: Profile BII46 Subscribe to Procedure	
CWA 17027-112:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 112: Profile BII47 Call for Tenders	
CWA 17027-113:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 113: Profile BII48 Call for Tenders Questions and Answers	
CWA 17027-114:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 114: Profile BII49 Qualification	
CWA 17027-115:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 115: Profile BII50 Tender Clarification	
CWA 17027-116:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 116: Profile BII51 Qualification Rejection	
CWA 17027-117:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 117: Profile BII52 Invitation to Tender	



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- CWA 17027-118:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 118: Profile BII53 Tender
Withdrawal
- CWA 17027-119:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 119: Profile BII54 Tendering
- CWA 17027-120:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 120: Profile BII56 Virtual Company
Dossier
- CWA 17027-121:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 121: Profile BII58 Notify Awarding
- CWA 17027-122:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 122: Profile BII59 Contracting
- CWA 17027-123:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 123: Profile BII60 Tender Status
Inquiry
- CWA 17027-201:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 201: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm040 Advanced Call for Tenders
- CWA 17027-203:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 203: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm042 Qualification Reception Confirmation
- CWA 17027-204:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 204: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm044 Advanced Tender
- CWA 17027-205:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 205: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm045 Tender Reception Notification
- CWA 17027-212:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 212: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm083 Call for Tenders
- CWA 17027-215:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 215: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm087 Qualification Rejection
- CWA 17027-216:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 216: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm088 Invitation to Tender
- CWA 17027-218:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 218: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm090 Tender
- CWA 17027-221:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 221: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm094 Awarding Notification
- CWA 17027-224:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 224: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm105 Call for Tenders with Pre-award Catalogue Request
- CWA 17027-227:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 227: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm108 Advanced Invitation to tender
- CWA 17027-228:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Tendering - Part 228: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm109 Advanced invitation to tender with Pre-award Catalogue Request

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 17028-1:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 1: Overview	CEN/WS BII3
CWA 17028-101:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 101: Profile BII01 Catalogue Only	CEN/WS BII3
CWA 17028-102:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 102: Profile BII02 Catalogue Update	CEN/WS BII3
CWA 17028-103:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 103: BII Profile 16 Catalogue Deletion	CEN/WS BII3
CWA 17028-104:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 104 : Profile BII17 Multi-party Catalogue	CEN/WS BII3
CWA 17028-106:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 106: Profile BII44 Catalogue Only Without Response	CEN/WS BII3
CWA 17028-201:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 201: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm019 Catalogue	CEN/WS BII3
CWA 17028-202:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 202: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm018 Catalogue Request	CEN/WS BII3
CWA 17028-203:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 203: UBL Syntax Implementation Guideline / Trdm020 Catalogue Item Update	CEN/WS BII3
CWA 17028-204:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 204: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm021 Catalogue Item Update	CEN/WS BII3
CWA 17028-205:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 205: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm022 Catalogue Delete Request	CEN/WS BII3
CWA 17028-206:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 206: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm023 Catalogue Delete Confirmation	CEN/WS BII3
CWA 17028-207:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 207: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm055 Catalogue Request Rejection	CEN/WS BII3
CWA 17028-208:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 208: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm072 Catalogue Subscription	CEN/WS BII3
CWA 17028-209:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 209: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm073 Catalogue Subscription Response	CEN/WS BII3
CWA 17028-210:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 210: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm058 Catalogue Response	CEN/WS BII3
CWA 17028-211:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 211: UBL syntax implementation guideline for Trdm059 Catalogue Update Response	CEN/WS BII3
CWA 17028-212:2016 Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 212: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm054 Multi-party Catalogue	CEN/WS BII3



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 17028-213:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E- Catalogue - Part 213: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm068 Pre-award Catalogue	
CWA 17028-301:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 301: UN/CEFACT Syntax Implementation Guideline for Trdm019 Catalogue	
CWA 17028-302:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 302: UN/CEFACT Syntax Implementation Guideline for Trdm018 Catalogue Request	
CWA 17028-303:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 303: UN/CEFACT Syntax Implementation Guideline for Trdm020 Catalogue Item Update	
CWA 17028-304:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 304: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm001 Order	
CWA 17028-305:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 305: UN/CEFACT Syntax Implementation Guideline for Trdm022 Catalogue Delete Request	
CWA 17028-306:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 306: UN/CEFACT Syntax Implementation Guideline for Trdm054 Multi-party Catalogue	
CWA 17028-307:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 307: UN/CEFACT Syntax Implementation Guideline for Trdm068 Pre-award Catalogue	
CWA 17028-401:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 401: Guideline on the Usage of Classification Systems	
CWA 17028-402:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - E-Catalogue - Part 402: Guideline on Pre-award Catalogues	
CWA 17029-1:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 1: Overview	
CWA 17029-101:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 101: Profile BII03 Order Only	
CWA 17029-102:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for public procurement in Europe - Post Award - Part 101: Profile BII03 Order Only	
CWA 17029-103:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 103: Profile BII05 Billing	
CWA 17029-104:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 104: Profile BII06 Procurement	
CWA 17029-110:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 110: Profile BII18 Punch Out	
CWA 17029-113:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 113: Profile BII21 Statement	
CWA 17029-119:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 119: Profile BII21 Ordering	
CWA 17029-206:2016	CEN/WS BII3
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 206: UBL Syntax Implementation Guideline for Trdm012 Receipt Advice	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- CWA 17029-207:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 207: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm010 Credit Note
- CWA 17029-208:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 208: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm016 Despatch Advice
- CWA 17029-210:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 210: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm026 Statement
- CWA 17029-211:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 211: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm076 Order Response
- CWA 17029-212:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 212: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm077 Catalogue
- CWA 17029-213:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 213: UBL Syntax Implementation
Guideline for Trdm110 Order Agreement
- CWA 17029-301:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 301: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm001 Order
- CWA 17029-302:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 302: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm002 Simple Order Response
- CWA 17029-305:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 305: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm010 Invoice
- CWA 17029-307:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 307: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm014 Credit Note
- CWA 17029-308:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 308: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm016 Despatch Advice
- CWA 17029-311:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 311: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm076 Order Response
- CWA 17029-312:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 312: CEFACT Syntax Implementation
Guideline for Trdm077 Catalogue
- CWA 17029-313:2016** **CEN/WS BII3**
Business Interoperability Interfaces for Public Procurement in Europe - Post Award - Part 313: UN/CEFACT Syntax
Implementation Guideline for Trdm110 Order Agreement
- CWA 17031:2016** **CEN/WS 079**
Sustainable integrated water use & treatment in process industries - a practical guidance (SustainWATER)
- EN 54-31:2014+A1:2016** **CEN/TC 72**
Brandmeldeanlagen - Teil 31: Mehrfachsensor-Brandmelder - Punktförmige Melder mit kombinierten Rauch-, CO- und
optionalen Wärmesensoren
Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 31: Détecteurs d'incendie multicapteurs - Détecteurs ponctuels combinant
l'utilisation de capteurs de fumée, de capteurs de monoxyde de carbone et éventuellement de capteurs de chaleur
Fire detection and fire alarm systems - Part 31: Multi-sensor fire detectors - Point detectors using a combination of smoke,
carbon monoxide and optionally heat sensors

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 196-1:2016 Prüfverfahren für Zement - Teil 1: Bestimmung der Festigkeit Méthodes d'essais des ciments - Partie 1: Détermination des résistances Methods of testing cement - Part 1: Determination of strength	CEN/TC 51
EN 196-10:2016 Prüfverfahren für Zement - Teil 10: Bestimmung des Gehaltes an wasserlöslichem Chrom (VI) in Zement Méthodes d'essais des ciments - Partie 10 : Détermination de la teneur en chrome (VI) soluble dans l'eau des ciments Methods of testing cement - Part 10: Determination of the water-soluble chromium (VI) content of cement	CEN/TC 51
EN 902:2016 Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Wasserstoffperoxid Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Peroxyde d'hydrogène Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Hydrogen peroxide	CEN/TC 164
EN 937:2016 Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Chlor Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Chlore Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine	CEN/TC 164
EN 938:2016 Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Natriumchlorit Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Chlorite de sodium Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium chlorite	CEN/TC 164
EN 939:2016 Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Salzsäure Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Acide chlorhydrique Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Hydrochloric acid	CEN/TC 164
EN 1253-3:2016 Abläufe für Gebäude - Teil 3: Bewertung der Konformität Avaloirs et siphons pour bâtiments - Partie 3: Évaluation de la conformité Gullies for buildings - Part 3: Evaluation of conformity	CEN/TC 165
EN 1253-4:2016 Abläufe für Gebäude - Teil 4: Abdeckungen Avaloirs et siphons pour bâtiments - Partie 4: Tampons/couvercles d'accès Gullies for buildings - Part 4: Access covers	CEN/TC 165
EN 1473:2016 Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Auslegung von landseitigen Anlagen Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception des installations terrestres Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of onshore installations	CEN/TC 282
EN 1504-8:2016 Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Qualitätskontrolle und AVCP - Teil 8: Qualitätskontrolle und Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP) Produits et systèmes pour la protection et la réparation de structures en béton - Définitions, prescriptions, maîtrise de la qualité et EVCP - Partie 8 : Maîtrise de la qualité et évaluation et vérification de la constance des performances (EVCP) Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Definitions, requirements, quality control and AVCP - Part 8: Quality control and Assessment and verification of the constancy of performance (AVCP)	CEN/TC 104
EN 3909:2016 Luft- und Raumfahrt - Prüfflüssigkeiten und Prüfverfahren für elektrische und optische Bauelemente und Untergruppen Série aérospatiale - Fluides d'essais et méthodes d'essai pour composants et sous-ensembles électriques et optiques Aerospace series - Test fluids and test methods for electrical and optical components and sub-assemblies	ASD-STAN
EN 9239:2016 Luft- und Raumfahrt - Programme Management - Richtlinien zur Durchführung des Risikomanagement Série aérospatiale - Management de Programme - Recommandations pour la mise en oeuvre du management des Risques Aerospace series - Programme Management - Guide for the risk management	ASD-STAN

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 12449:2016	CEN/TC 133
Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre zur allgemeinen Verwendung Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour usages généraux Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for general purposes	
EN 12503-2:2016	CEN/TC 136
Sportmatten - Teil 2: Stabhochsprung- und Hochsprung-Matten, sicherheitstechnische Anforderungen Tapis de sport - Partie 2: Sautoirs pour saut à la perche et saut en hauteur, exigences de sécurité Sports mats - Part 2: Pole vault and high jump mats, safety requirements	
EN 12503-4:2016	CEN/TC 136
Sportmatten - Teil 4: Bestimmung der Dämpfungseigenschaften Tapis de sport - Partie 4: Détermination des caractéristiques d'amortissement au choc Sports mats - Part 4: Determination of shock absorption	
EN 12671:2016	CEN/TC 164
Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Vor Ort erzeugtes Chlordioxid Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Dioxyde de chlore généré in situ Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine dioxide generated in situ	
EN 12672:2016	CEN/TC 164
Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Kaliumpermanganat Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Permanganate de potassium Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Potassium permanganate	
EN 12678:2016	CEN/TC 164
Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Kaliumperoxomonosulfat Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Peroxomonosulfate de potassium Chemical used for treatment of water intended for human consumption - Potassium peroxomonosulfate	
EN 12953-3:2016	CEN/TC 269
Großwasserraumkessel - Teil 3: Konstruktion und Berechnung für drucktragende Teile Chaudières à tubes de fumée - Partie 3: Conception et calcul des parties sous pression Shell boilers - Part 3: Design and calculation for pressure parts	
EN ISO 662:2016	CEN/TC 307
Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Feuchtegehaltes und des Gehaltes an flüchtigen Bestandteilen (ISO 662:2016) Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de la teneur en eau et en matières volatiles (ISO 662:2016) Animal and vegetable fats and oils - Determination of moisture and volatile matter content (ISO 662:2016)	
EN ISO 1043-1:2011/A1:2016	CEN/TC 249
Kunststoffe - Kennbuchstaben und Kurzzeichen - Teil 1: Basis-Polymere und ihre besonderen Eigenschaften (ISO 1043-1:2011/Amd 1:2016) Plastiques - Symboles et termes abrégés - Partie 1: Polymères de base et leurs caractéristiques spéciales (ISO 1043-1:2011/Amd 1:2016) Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 1: Basic polymers and their special characteristics (ISO 1043-1:2011/Amd 1:2016)	
EN ISO 1043-4:1999/A1:2016	CEN/TC 249
Kunststoffe - Kennbuchstaben und Kurzzeichen - Teil 4: Flammschutzmittel (ISO 1043-4:1998/Amd 1:2016) Plastiques - Symboles et abréviations - Partie 4: Ignifuges (ISO 1043-4:1998/Amd 1:2016) Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 4: Flame retardants (ISO 1043-4:1998/Amd 1:2016)	
EN ISO 2157:2016	CEN/TC 55
Zahnheilkunde - Nenndurchmesser und Bezeichnungscodenummern für rotierende Instrumente (ISO 2157:2016) Médecine bucco-dentaire - Diamètres nominaux et designation par numéro de code pour instruments rotatifs dentaires (ISO 2157:2016) Dentistry - Nominal diameters and designation code numbers for rotary instruments (ISO 2157:2016)	
EN ISO 3040:2016	CEN/TC 290
Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Maßeintragung und Toleranzfestlegung - Kegels (ISO 3040:2016) Spécification géométrique des produits (GPS) - Cotation et tolérancement - Cônes (ISO 3040:2016) Geometrical product specifications (GPS) - Dimensioning and tolerancing - Cones (ISO 3040:2016)	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 4892-1:2016**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten - Teil 1: Allgemeine Anleitung (ISO 4892-1:2016)

Plastiques - Méthodes d'exposition à des sources lumineuses de laboratoire - Partie 1: Lignes directrices générales (ISO 4892-1:2016)

Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 1: General guidance (ISO 4892-1:2016)

EN ISO 7787-1:2016**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Laborfräser - Teil 1: Laborfräser aus Stahl (ISO 7787-1:2016)

Médecine bucco-dentaire - Fraises de laboratoire - Partie 1: Fraises de laboratoire en acier (ISO 7787-1:2016)

Dentistry - Laboratory cutters - Part 1: Steel laboratory cutters (ISO 7787-1:2016)

EN ISO 8968-4:2016**CEN/TC 302**

Milch und Milcherzeugnisse - Bestimmung des Stickstoffgehaltes - Teil 4: Bestimmung des Proteinstickstoff-Gehaltes und des Nichtproteinstickstoff-Gehaltes und Berechnung des tatsächlichen Proteingehaltes (Referenzverfahren) (ISO 8968-4:2016)

Lait et produits laitiers - Détermination de la teneur en azote - Partie 4: Détermination de la teneur en azote protéique et non protéique et calcul de la teneur en protéines vraies (Méthode de référence) (ISO 8968-4:2016)

Milk and milk products - Determination of nitrogen content - Part 4: Determination of protein and non-protein nitrogen content and true protein content calculation (Reference method) (ISO 8968-4:2016)

EN ISO 10734:2016**CEN/TC 309**

Schuhe - Prüfverfahren für Reißverschlüsse - Festigkeit der Reißverschluss-Schiebergriffe (ISO 10734:2016)

Chaussures - Méthodes d'essai des fermetures à glissière - Résistance des tirettes des fermetures à glissière (ISO 10734:2016)

Footwear - Test method for slide fasteners - Strength of slide fastener pullers (ISO 10734:2016)

EN ISO 10751:2016**CEN/TC 309**

Schuhe - Prüfverfahren für Reißverschlüsse - Beständigkeit gegen wiederholtes Öffnen und Schließen (ISO 10751:2016)

Chaussures - Méthode d'essai pour les fermetures à glissière - Résistance aux ouvertures et fermetures répétées (ISO 10751:2016)

Footwear - Test methods for slide fasteners - Resistance to repeated opening and closing (ISO 10751:2016)

EN ISO 10764:2016**CEN/TC 309**

Schuhe - Prüfverfahren für Reißverschlüsse - Laterale Festigkeit (ISO 10764:2016)

Chaussures - Méthodes d'essai des fermetures à glissières - Résistance latérale (ISO 10764:2016)

Footwear - Test methods for slide fasteners - Lateral strength (ISO 10764:2016)

EN ISO 13383-1:2016**CEN/TC 184**

Hochleistungskeramik - Mikrostrukturelle Charakterisierung - Teil 1: Bestimmung der Korngröße und der Korngrößenverteilung (ISO 13383-1:2012)

Céramiques techniques - Caractérisation microstructurale - Partie 1: Détermination de la taille et de la distribution des grains (ISO 13383-1:2012)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Microstructural characterization - Part 1: Determination of grain size and size distribution (ISO 13383-1:2012)

EN ISO 13383-2:2016**CEN/TC 184**

Hochleistungskeramik - Mikrostrukturelle Charakterisierung - Teil 2: Bestimmung des Volumenanteils von Phasen durch Auswertung von Mikrogefügeaufnahmen (ISO 13383-2:2012)

Céramiques techniques - Caractérisation microstructurale - Partie 2: Détermination de la fraction volumique des phases par évaluation de micrographies (ISO 13383-2:2012)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Microstructural characterization - Part 2: Determination of phase volume fraction by evaluation of micrographs (ISO 13383-2:2012)

EN ISO 14544:2016**CEN/TC 184**

Hochleistungskeramik - Mechanische Eigenschaften von keramischen Verbundwerkstoffen bei hoher Temperatur - Bestimmung der Eigenschaften unter Druck (ISO 14544:2013)

Céramiques techniques - Propriétés mécaniques des céramiques composites à haute température - Détermination des caractéristiques en compression (ISO 14544:2013)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Mechanical properties of ceramic composites at high temperature - Determination of compression properties (ISO 14544:2013)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 14629:2016

CEN/TC 184

Hochleistungskeramik - Bestimmung der Fließfähigkeit keramischer Pulver (ISO 14629:2012)
Céramiques techniques - Détermination de l'aptitude à l'écoulement des poudres céramiques (ISO 14629:2012)
Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Determination of flowability of ceramic powders (ISO 14629:2012)

EN ISO 15225:2016

Medizinprodukte - Qualitätsmanagement - Datenstruktur für die Nomenklatur von Medizinprodukten
Dispositifs médicaux - Management de la qualité - Structure des données de nomenclature des dispositifs médicaux
Medical devices - Quality management - Medical device nomenclature data structure

EN ISO 16148:2016

CEN/TC 23

Gasflaschen - Wiederbefüllbare nahtlose Gasflaschen und Großflaschen aus Stahl - Schallemissionsprüfung und nachfolgende Ultraschallprüfung für die wiederkehrende Inspektion und Prüfung (ISO 16148:2016)
Bouteilles à gaz - Bouteilles à gaz rechargeables en acier sans soudure et tubes - Essais d'émission acoustique et examen ultrasonique complémentaire pour l'inspection périodique et l'essai (ISO 16148:2016)
Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Acoustic emission examination (AT) and follow-up ultrasonic examination (UT) for periodic inspection and testing (ISO 16148:2016)

EN ISO 16482-1:2016

CEN/TC 139

Bindemittel für Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen wässriger Kolophonium-Harz-Dispersionen - Teil 1: Wärmeschrankverfahren (ISO 16482-1:2013)
Liants pour peintures et vernis - Détermination de la teneur en matières non volatiles des dispersions aqueuses de résine colophane - Partie 1: Méthode à l'étuve (ISO 16482-1:2013)
Binders for paints and varnishes - Determination of the non-volatile-matter content of aqueous rosin-resin dispersions - Part 1: Oven method (ISO 16482-1:2013)

EN ISO 16482-2:2016

CEN/TC 139

Bindemittel für Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen wässriger Kolophonium-Harz-Dispersionen - Teil 1: Mikrowellenverfahren (ISO 16482-2:2013)
Liants pour peintures et vernis - Détermination de la teneur en matière non volatile des dispersions aqueuses de colophane - Partie 2: Méthode par micro-ondes (ISO 16482-2:2013)
Binders for paints and varnishes - Determination of the non-volatile-matter content of aqueous rosin-resin dispersions - Part 2: Microwave method (ISO 16482-2:2013)

EN ISO 17694:2016

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien und Futter - Dauerfaltverhalten (ISO 17694:2016)
Chaussures - Méthodes d'essai pour les tiges et les doublures - Résistance à la flexion (ISO 17694:2016)
Footwear - Test methods for uppers and lining - Flex resistance (ISO 17694:2016)

EN ISO 17697:2016

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien, Futter und Decksohlen - Nahtfestigkeit (ISO 17697:2016)
Chaussures - Méthodes d'essai relatives aux tiges, doublures et premières de propreté - Résistance des piqûres (ISO 17697:2016)
Footwear - Test methods for uppers, lining and insoles - Seam strength (ISO 17697:2016)

EN ISO 17698:2016

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien - Beständigkeit gegen Schichtentrennung (ISO 17698:2016)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges - Résistance au délaminage (ISO 17698:2016)
Footwear - Test methods for uppers - Delamination resistance (ISO 17698:2016)

EN ISO 17701:2016

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien, Futter und Decksohlen - Farbmigration (ISO 17701:2016)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges, de la doublure et des premières de propreté - Migration de la couleur (ISO 17701:2016)
Footwear - Test methods for uppers, lining and insoles - Colour migration (ISO 17701:2016)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 17827-2:2016 Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Partikelgrößenverteilung für unkomprimierte Brennstoffe - Teil 2: Vertikales Rüttelsiebverfahren mit Sieben mit einer Lochgröße von 3,15 mm und darunter (ISO 17827-2:2016) Biocombustibles solides - Détermination de la distribution granulométrique des combustibles non comprimés - Partie 2: Méthode au tamis vibrant d'ouverture de maille inférieure ou égale à 3,15 mm (ISO 17827-2:2016) Solid biofuels - Determination of particle size distribution for uncompressed fuels - Part 2: Vibrating screen method using sieves with aperture of 3,15 mm and below (ISO 17827-2:2016)	CEN/TC 335
EN 13055:2016 Leichte Gesteinskörnungen Granulats légers Lightweight aggregates	CEN/TC 154
EN 13230-1:2016 Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 1: Allgemeine Anforderungen Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 1 : Prescriptions générales Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 1: General requirements	CEN/TC 256
EN 13230-2:2016 Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 2: Spannbeton-Monoblockschwellen Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2 : Traverses monoblocs précontraintes Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 2: Prestressed monoblock sleepers	CEN/TC 256
EN 13230-3:2016 Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 3 : Traverses biblocs en béton armé Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 3: Twin-block reinforced sleepers	CEN/TC 256
EN 13230-4:2016 Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4 : Supports précontraints pour appareil de voie Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings	CEN/TC 256
EN 13230-5:2016 Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 5: Sonderformen Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 5 : Eléments spéciaux Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 5: Special elements	CEN/TC 256
EN 13269:2016 Instandhaltung - Anleitung zur Erstellung von Instandhaltungsverträgen Maintenance - Lignes directrices pour la préparation des contrats de maintenance Maintenance - Guideline on preparation of maintenance contracts	CEN/TC 319
EN 13719:2016 Geokunststoffe - Bestimmung der langfristigen Schutzwirksamkeit von Geokunststoffen im Kontakt mit geosynthetischen Dichtungsbahnen Géosynthétiques - Détermination de l'efficacité de protection à long terme des géosynthétiques en contact avec les géomembranes Geosynthetics - Determination of the long term protection efficiency of geosynthetics in contact with geosynthetic barriers	CEN/TC 189
EN 14065:2016 Textilien - In Wäschereien aufbereitete Textilien - Kontrollsystem Biokontamination Textiles - Textiles traités en blanchisserie - Système de maîtrise de la biocontamination Textiles - Laundry processed textiles - Biocontamination control system	CEN/TC 248
EN 14534:2016 Postalische Dienstleistungen - Dienstqualität - Messung der Durchlaufzeit von Massensendungen von Ende zu Ende Services postaux - Qualité de service - Mesure du délai d'acheminement des services de bout en bout pour le courrier en nombre Postal services - Quality of service - Measurement of the transit time of end-to-end services for bulk mail	CEN/TC 331

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 14814:2016** **CEN/TC 193**
Klebstoffe für Druckrohrleitungssysteme aus thermoplastischen Kunststoffen für Fluide - Festlegungen
Adhésifs pour systèmes de canalisations thermoplastiques pour liquides sous pression - Spécifications
Adhesives for thermoplastic piping systems for fluids under pressure - Specifications
- EN 16480:2016** **CEN/TC 197**
Pumpen - Geforderte Mindesteffizienz bei Kreiselpumpen für Wasser
Pompes - Rendement minimum requis des pompes à eau rotodynamiques
Pumps - Minimum required efficiency of rotodynamic water pumps
- EN 16652-1:2016** **CEN/TC 286**
Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Werkstätten für Autogas-Nachrüstsysteme - Teil 1: Arbeitsbereiche und Verfahren
Équipements GPL et leurs accessoires - Ateliers pour véhicules automobiles fonctionnant au GPL - Partie 1: Zones de travail et modes opératoires
LPG equipment and accessories - Automotive LPG vehicles workshops - Part 1: Working areas and procedures
- EN 16720-1:2016** **CEN/TC 308**
Charakterisierung von Schlämmen - Physikalische Beschaffenheit - Teil 1: Bestimmung des Fließverhaltens — Verfahren mit Gerät mit Extrusionsrohr
Caractérisation des boues - Consistance physique - Partie 1: Détermination de l'aptitude à l'écoulement - Méthode utilisant un appareil à tube d'extrusion
Characterization of sludges - Physical consistency - Part 1: Determination of flowability - Method by extrusion tube apparatus
- EN 16727-2-2:2016** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Oberbau - Lärmschutzwände und verwandte Vorrichtungen zur Beeinflussung der Luftschallausbreitung - Nicht akustische Eigenschaften - Teil 2-2: Mechanische Eigenschaftsanforderungen unter dynamischen Belastungen infolge Zugverkehr - Berechnungsverfahren
Applications ferroviaires - Voie - Écrans antibruit et dispositifs connexes influant sur la propagation aérienne du son – Performances non acoustiques - Partie 2-2: Tenue mécanique sous charges dynamiques dues à la circulation ferroviaire - Méthode de calcul
Railway applications - Track - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Non-acoustic performance - Part 2-2: Mechanical performance under dynamic loadings caused by passing trains - Calculation method
- EN 16729-1:2016** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 1: Anforderungen an Ultraschallprüfungen und Bewertungsgrundlagen
Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non destructifs sur les rails de voie - Partie 1: Exigences pour les principes d'évaluation et d'inspection par ultrasons
Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 1: Requirements for ultrasonic inspection and evaluation principles
- EN 16733:2016** **CEN/TC 127**
Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten - Bestimmung der Neigung eines Bauprodukts zum kontinuierlichen Schwelen
Essais de réaction au feu pour les produits de construction - Détermination de la propension d'un produit de construction à subir un feu couvant continu
Reaction to fire tests for building products - Determination of a building product's propensity to undergo continuous smouldering
- EN ISO 18254-1:2016** **CEN/TC 248**
Textilien - Verfahren zum Nachweis und zur Bestimmung von Alkylphenoethoxylaten (APEO) (ISO/FDIS 18254:2015)
Textiles - Méthode de détection et de détermination des alkylphénols éthoxylés (APEO) - Partie 1: Méthode utilisant la CLHP-SM (ISO 18254-1:2016)
Textiles - Method for the detection and determination of alkylphenol ethoxylates (APEO) - Part 1: Method using HPLC - MS (ISO 18254-1:2016)
- EN ISO 18403:2016** **CEN/TC 309**
Schuhe - Prüfverfahren für Reißverschlüsse - Widerstand gegen Beschädigung während des Schließens mit einer Lateralkraft (ISO 18403:2016)
Chaussures - Méthodes d'essai des fermetures à glissière - Résistance à l'endommagement en cas de fermeture avec application d'une force de traction latérale (ISO 18403:2016)
Footwear - Test methods for slide fasteners - Resistance to damage during closure under a lateral force (ISO 18403:2016)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 21549-5:2016**CEN/TC 251**

Medizinische Informatik - Patientendaten auf Karten im Gesundheitswesen - Teil 5: Identifikationsdaten (ISO 21549-5:2015)
Informatique de santé - Données relatives aux cartes de santé des patients - Partie 5: Données d'identification (ISO 21549-5:2015)
Health informatics - Patient healthcard data - Part 5: Identification data (ISO 21549-5:2015)

EN ISO 22649:2016**CEN/TC 309**

Schuhe - Prüfverfahren für Brandsohlen und Decksohlen - Wasseraufnahme und Wasserabgabe (ISO 22649:2016)
Chaussures - Méthodes d'essai applicables aux premières de montage et aux premières de propreté - Absorption et désorption d'eau (ISO 22649:2016)
Footwear - Test methods for insoles and insocks - Water absorption and desorption (ISO 22649:2016)

EN ISO 23145-1:2016**CEN/TC 184**

Hochleistungskeramik - Bestimmung der Dichte von keramischen Pulvern - Teil 1: Klopfichte (ISO 23145-1:2007)
Céramiques techniques - Détermination de la masse volumique en vrac des poudres céramiques - Partie 1: Masse volumique après tassement (ISO 23145-1:2007)
Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Determination of bulk density of ceramic powders - Part 1: Tap density (ISO 23145-1:2007)

EN ISO 23146:2016**CEN/TC 184**

Hochleistungskeramik - Prüfverfahren zur Bestimmung der Bruchzähigkeit monolithischer Keramik - Verfahren für Biegeproben mit V-Kerb (SEVNB-Verfahren) (ISO 23146:2012)
Céramiques techniques - Méthodes d'essai pour la détermination de la ténacité à la rupture des céramiques monolithiques - Méthode sur éprouvette à entaille en V sur une seule face (Méthode SEVNB) (ISO 23146:2012)
Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test methods for fracture toughness of monolithic ceramics - Single-edge V-notch beam (SEVNB) method (ISO 23146:2012)

EN 16737:2016**CEN/TC 124**

Bauholz für tragende Zwecke - Visuelle Sortierung von Tropenholz nach der Festigkeit
Bois de structure - Classement visuel des bois feuillus tropicaux de structure
Structural timber - Visual strength grading of tropical hardwood

EN 16772:2016**CEN/TC 230**

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zu Methoden für die Probenahme von Invertebraten (Wirbellosen) in der hyporheischen Zone von Flüssen
Qualité de l'eau - Lignes directrices relatives aux méthodes d'échantillonnage des invertébrés dans la zone hyporhéique des rivières
Water quality - Guidance on methods for sampling invertebrates in the hyporheic zone of rivers

EN 16774:2016**CEN/TC 322**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Stahlkonverter und zugehörige Einrichtungen
Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour les convertisseurs d'acier et les équipements associés
Safety of machinery - Safety requirements for steel converter and associated equipment

EN 16782:2016**CEN/TC 346**

Erhaltung des kulturellen Erbes - Reinigung von porösen anorganischen Materialien - Laserstrahlreinigungsverfahren für kulturelles Erbe
Conservation du patrimoine culturel - Nettoyage des matériaux inorganiques poreux - Techniques de nettoyage au laser des biens culturels
Conservation of cultural heritage - Cleaning of porous inorganic materials - Laser cleaning techniques for cultural heritage

EN 16812:2016**CEN/TC 248**

Textilien und textile Erzeugnisse - Elektrisch leitfähige Textilien - Bestimmung des linearen elektrischen Widerstands von Leiterbahnen
Textiles et produits textiles - Textiles électriquement conducteurs - Détermination de la résistance électrique linéaire des pistes conductrices
Textiles and textile products - Electrically conductive textiles - Determination of the linear electrical resistance of conductive tracks



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16889:2016

CEN/SS C01

Lebensmittelhygiene - Herstellung und Abgabe von Heißgetränken aus Heißgetränkebereitern - Hygieneanforderungen, Migrationsprüfung
Hygiène alimentaire - Production et distribution de boissons chaudes par des appareils de préparation de boissons chaudes - Exigences sanitaires, essai de migration
Food hygiene - Production and dispense of hot beverages from hot beverage appliances - Hygiene requirements, migration test

EN ISO 80369-6:2016

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 6: Verbindungsstücke für neuroaxiale Anwendungen
Raccords destinés à des applications en contact avec le système nerveux (neuraxiales) - Partie 6: Raccords destinés à des applications en contact avec le système nerveux (neuraxiales)
Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 6: Connectors for neuraxial applications

EN ISO/IEC 13273-1

Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen - Gemeinsame Internationale Terminologie - Teil 1: Energieeffizienz
Efficacité énergétique et sources d'énergie renouvelables - Terminologie internationale commune - Partie 1: Efficacité énergétique
Energy efficiency and renewable energy sources - Common international terminology - Part 1: Energy efficiency

EN ISO/IEC 13273-2

Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen - Gemeinsame Internationale Terminologie - Teil 2: Erneuerbare Energiequellen
Efficacité énergétique et sources d'énergies renouvelables - Terminologie internationale commune - Partie 2: Sources d'énergie renouvelables
Energy efficiency and renewable energy sources - Common international terminology - Part 2: Renewable energy sources

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 17881-1:2016

Textilien - Bestimmung einiger Flammschutzmittel - Teil 1: Bromierte Flammschutzmittel (ISO 17881-1:2016)
Textiles - Détermination de certains retardateurs de flamme - Partie 1: Retardateurs de flamme bromés (ISO 17881-1:2016)
Textiles - Determination of certain flame retardants - Part 1: Brominated flame retardants (ISO 17881-1:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN ISO 17881-1:2016

SN EN ISO 17881-2:2016

Textilien - Bestimmung einiger Flammschutzmittel - Teil 2: Phosphororganische Flammschutzmittel (ISO 17881-2:2016)
Textiles - Détermination de certains retardateurs de flamme - Partie 2: Retardateurs de flamme phosphorés (ISO 17881-2:2016)
Textiles - Determination of certain flame retardants - Part 2: Phosphorus flame retardants (ISO 17881-2:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN ISO 17881-2:2016

SN EN 16806-1:2016

Textilien und textile Erzeugnisse - Phasenwechselmaterialien enthaltende Textilien (PCM) - Teil 1: Bestimmung der Wärmespeicherungs- und Wärmefreisetzungs Kapazität
Textiles et produits textiles - Textiles contenant des matériaux à changement de phase (PCM) - Partie 1: Détermination de la capacité de stockage et de dégagement de chaleur
Textiles and textile products - Textiles containing phase change materials (PCM) - Part 1: Determination of the heat storage and release capacity
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN 16806-1:2016

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 21007-2:2015

Gasflaschen - Identifizierung und Kennzeichnung mittels Hochfrequenzidentifizierungstechnologie - Teil 2: Nummerierungssysteme für die Hochfrequenzidentifizierung (ISO 21007-2:2015)
Bouteilles à gaz - Identification et marquage à l'aide de la technologie d'identification par radiofréquences - Partie 2: Schémas de numérotage pour identification par radiofréquences (ISO 21007-2:2015)
Gas cylinders - Identification and marking using radio frequency identification technology - Part 2: Numbering schemes for radio frequency identification (ISO 21007-2:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 21007-2:2013
Referenz / Référence: EN ISO 21007-2:2015

SN EN ISO 21009-2:2015

Kryo-Behälter - Ortsfeste vakuumisolierte Behälter - Teil 2: Betriebsanforderungen (ISO 21009-2:2015)
Récipients cryogéniques - Récipients fixes isolés sous vide - Partie 2: Exigences de fonctionnement (ISO 21009-2:2015)
Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 2: Operational requirements (ISO 21009-2:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13458-3:2003, SN EN 13458-3/A1:2005
Referenz / Référence: EN ISO 21009-2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 24490:2016

Kryo-Behälter - Pumpen für den Kryo-Betrieb (ISO 24490:2016)
Récipients cryogéniques - Pompes pour service cryogénique (ISO 24490:2016)
Cryogenic vessels - Pumps for cryogenic service (ISO 24490:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13275:2000
Referenz / Référence: EN ISO 24490:2016

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 4628-1:2016

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 1: Allgemeine Einführung und Bewertungssystem (ISO 4628-1:2016)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 1: Introduction générale et système de désignation (ISO 4628-1:2016)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 1: General introduction and designation system (ISO 4628-1:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4628-1:2004
Referenz / Référence: EN ISO 4628-1:2016

SN EN ISO 4628-2:2016

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 2: Bewertung des Blasengrades (ISO 4628-2:2016)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 2: Évaluation du degré de cloquage (ISO 4628-2:2016)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 2: Assessment of degree of blistering (ISO 4628-2:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4628-2:2004
Referenz / Référence: EN ISO 4628-2:2016

SN EN ISO 4628-3:2016

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 3: Bewertung des Rostgrades (ISO 4628-3:2016)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 3: Évaluation du degré d'enrouillement (ISO 4628-3:2016)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 3: Assessment of degree of rusting (ISO 4628-3:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4628-3:2004
Referenz / Référence: EN ISO 4628-3:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 4628-4:2016

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 4: Bewertung des Rissgrades (ISO 4628-4:2016)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 4: Évaluation du degré de craquelage (ISO 4628-4:2016)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 4: Assessment of degree of cracking (ISO 4628-4:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4628-4:2004
Referenz / Référence: EN ISO 4628-4:2016

SN EN ISO 4628-5:2016

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 5: Bewertung des Ablätterungsgrades (ISO 4628-5:2016)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 5: Évaluation du degré d'écaillage (ISO 4628-5:2016)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 5: Assessment of degree of flaking (ISO 4628-5:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4628-5:2004
Referenz / Référence: EN ISO 4628-5:2016

SN EN ISO 4628-10:2016

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 10: Bewertung der Filiformkorrosion (ISO 4628-10:2016)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 10: Évaluation du degré de corrosion filiforme (ISO 4628-10:2016)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 10: Assessment of degree of filiform corrosion (ISO 4628-10:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4628-10:2004
Referenz / Référence: EN ISO 4628-10:2016

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 13451-3+A3:2016

Schwimmbadgeräte - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Ein- und Ausläufe sowie Wasser-Luftattraktionen
Équipement de piscine - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux pièces d'aspiration et de refoulement et aux équipements de loisirs aquatiques disposant d'introduction et d'extraction d'eau/d'air
Swimming pool equipment - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for inlets and outlets and water/air based water leisure features
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13451-3+A2:2015
Referenz / Référence: EN 13451-3:2011+A3:2016

SN EN 16713-1:2016

Schwimmbäder für private Nutzung - Wassersysteme - Teil 1: Filtrationssysteme - Anforderungen und Prüfverfahren
Piscines privées à usage familial - Systèmes de distribution d'eau - Partie 1: Systèmes de filtration - Exigences et méthodes d'essai
Domestic swimming pools - Water systems - Part 1: Filtration systems - Requirements and test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN 16713-1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 16713-2:2016

Schwimmbäder für private Nutzung - Wassersysteme - Teil 2: Umwälzsysteme - Anforderungen und Prüfverfahren
Piscines privées à usage familial - Systèmes de distribution d'eau - Partie 2: Systèmes de circulation - Exigences et méthodes d'essai

Domestic swimming pools - Water systems - Part 2: Circulation systems - Requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 16713-2:2016

SN EN 16713-3:2016

Schwimmbäder für private Nutzung - Wassersysteme - Teil 3: Aufbereitung - Anforderungen
Piscines privées à usage familial - Systèmes de distribution d'eau - Partie 3: Traitement - Exigences

Domestic swimming pools - Water systems - Part 3: Water treatment - Requirements

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 16713-3:2016

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN 736-2:2016

Armaturen - Terminologie - Teil 2: Definition der Armaturenteile

Appareils de robinetterie - Terminologie - Partie 2: Définition des composants des appareils de robinetterie

Valves - Terminology - Part 2: Definition of components of valves

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 736-2:1998

Referenz / Référence: EN 736-2:2016

SN EN 1503-4:2016

Armaturen - Werkstoffe für Gehäuse, Oberteile und Deckel - Teil 4: Kupferlegierungen, die in Europäischen Normen festgelegt sind

Appareils de robinetterie - Matériaux pour les corps, chapeaux et couvercles - Partie 4: Alliages de cuivre spécifiés dans les Normes Européennes

Valves - Materials for bodies, bonnets and covers - Part 4: Copper alloys specified in European Standards

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1503-4:2003

Referenz / Référence: EN 1503-4:2016

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 54-28:2016

Brandmeldeanlagen - Teil 28: Nicht-rücksetzbare linienförmige Wärmemelder

Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 28: Détecteurs de chaleur de type linéaire non réenclenchables

Fire detection and fire alarm system - Part 28: Non-resettable line-type heat detectors

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 54-28:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 581-2:2016

Aussenmöbel - Sitzmöbel und Tische für den Camping-, Wohn- und Objektbereich - Teil 2: Mechanische Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren für Sitzmöbel

Mobilier d'extérieur - Sièges et tables à usages domestique, collectif et de camping - Partie 2: Exigences de sécurité, de résistance et de durabilité pour les sièges

Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic and contract use - Part 2: Mechanical safety requirements and test methods for seating

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 581-2:2009

Referenz / Référence: EN 581-2:2015

SN EN 14749:2016

Möbel - Wohn- und Küchenbehältnismöbel und Küchenarbeitsplatten - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Ameublement - Meubles de rangement domestiques et de cuisine et plans de travail de cuisine - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Furniture - Domestic and kitchen storage units and kitchen-worktops - Safety requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14749:2005

Referenz / Référence: EN 14749:2016

INB NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN ISO/IEC 27000:2016

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Informationssicherheits-Managementsysteme - Überblick und Terminologie
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Systèmes de gestion de sécurité de l'information - Vue d'ensemble et vocabulaire

Information technology - Security techniques - Information security management systems - Overview and vocabulary

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN ISO/IEC 27000:2015

Referenz / Référence: ISO/IEC 27000:2016

INB NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

SN EN ISO 19109:2016

Geoinformation - Regeln zur Erstellung von Anwendungsschemata (ISO 19109:2015)

Information géographique - Règles de schéma d'application (ISO 19109:2015)

Geographic information - Rules for application schema (ISO 19109:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19109:2008

Referenz / Référence: EN ISO 19109:2015

SN EN ISO 19135-1:2016

Geoinformation - Registrierungsverfahren für geographische Informationseinheiten - Teil 1: Grundsätze (ISO 19135-1:2015)

Information géographique - Procédures pour l'enregistrement d'éléments - Partie 1: Principes de base (ISO 19135-1:2015)

Geographic information - Procedures for item registration - Part 1: Fundamentals (ISO 19135-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19135:2008

Referenz / Référence: EN ISO 19135-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 12791:2016

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chirurgische Händedesinfektionsmittel - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Désinfection chirurgicale des mains - Méthodes d'essai et prescriptions (phase 2/étape 2)

Chemical disinfectants and antiseptics - Surgical hand disinfection - Test method and requirements (phase 2, step 2)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 12791:2005

Referenz / Référence: EN 12791:2016

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 88-1+A1:2016

Druckregler und zugehörige Sicherheitseinrichtungen für Gasgeräte - Teil 1: Druckregler für Eingangsdrücke bis einschliesslich 50 kPa

Régulateurs de pression et dispositifs de sécurité associés pour appareils à gaz - Partie 1: Régulateurs de pression pour pression amont inférieure ou égale à 50 kPa

Pressure regulators and associated safety devices for gas appliances - Part 1: Pressure regulators for inlet pressures up to and including 50 kPa

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 88-1:2011

Referenz / Référence: EN 88-1:2011+A1:2016

SN EN 203-1/AC:2016

Grossküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen; Corrigendum AC

Appareils de cuisine professionnelle utilisant les combustibles gazeux - Partie 1: Règles générales de sécurité; Corrigendum AC

Gas heated catering equipment - Part 1: General safety rules; Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 203-1:2014/AC:2016

SN EN 13611/AC:2016

Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige und/oder flüssige Brennstoffe - Allgemeine Anforderungen; Corrigendum AC

Équipements auxiliaires pour brûleurs et appareils utilisant des combustibles gazeux ou liquides - Exigences générales; Corrigendum AC

Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels - General requirements; Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 13611:2015/AC:2016

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 5223:2016

Analysensiebe für Getreide (ISO 5223:1995, einschliesslich Änderung 1:1999)

Tamis de contrôle pour céréales (ISO 5223:1995, y compris Amendement 1:1999)

Test sieves for cereals (ISO 5223:1995, including Amendment 1:1999)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO 5223:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 16801:2016

Lebensmittel - Bestimmung von Elementen und ihren Verbindungen - Bestimmung von Methylquecksilber in Lebensmitteln marinen Ursprungs mit Isotopenverdünnung GC-ICP-MS
Produits alimentaires - Détermination des éléments et de leurs espèces chimiques - Détermination de la teneur en méthylmercure dans les produits alimentaires d'origine marine par dilution isotopique CG-ICP-SM
Foodstuffs - Determination of elements and their chemical species - Determination of methylmercury in foodstuffs of marine origin by isotope dilution GC-ICP-MS
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN 16801:2016

SN EN ISO 29841/A1:2016

Pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung thermischer Abbauprodukte des Chlorophyll a und a' (Pheophytin a, a' und Pyropheophytin) (ISO 29841:2009/AMD 1:2016); Änderung A1
Corps gras d'origine végétale - Détermination des produits de décomposition des chlorophylles a et a' (phéophytines a, a' et pyropheophytines) (ISO 29841:2009/AMD 1:2016); Amendement A1
Vegetable fats and oils - Determination of the degradation products of chlorophylls a and a' (pheophytins a, a' and pyropheophytins) (ISO 29841:2009/AMD 1:2016); Amendment A1
Preisgruppe / Groupe de Prix: 4
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN ISO 29841:2014/A1:2016

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14531-1:2016

Bahnanwendungen - Verfahren zur Berechnung der Anhalte- und Verzögerungsbremswege und der Feststellbremsung - Teil 1: Allgemeine Algorithmen für Einzelfahrzeuge und Fahrzeugverbände unter Berücksichtigung von Durchschnittswerten
Applications ferroviaires - Méthodes de calcul des distances d'arrêt, de ralentissement et d'immobilisation - Partie 1: Algorithmes généraux utilisant le calcul par la valeur moyenne pour des rames ou des véhicules isolés
Railway applications - Methods for calculation of stopping and slowing distances and immobilization braking - Part 1: General algorithms utilizing mean value calculation for train sets or single vehicles
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 14531-1:2005
Referenz / Référence: EN 14531-1:2015

INB NK 174 Umwelt-Management / Gestion environnementale

SN EN ISO 14046:2016

Umweltmanagement - Wasser-Fussabdruck - Grundsätze, Anforderungen und Leitlinien (ISO 14046:2014)
Management environnemental - Empreinte eau - Principes, exigences et lignes directrices (ISO 14046:2014)
Environmental management - Water footprint - Principles, requirements and guidelines (ISO 14046:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN ISO 14046:2014
Referenz / Référence: EN ISO 14046:2016

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN 59:2016

Glasfaserverstärkte Kunststoffe - Bestimmung der Eindruckhärte mit einem Barcol-Härteprüfgerät
Matières plastiques renforcées de verre - Détermination de la dureté par pénétration au moyen d'un appareil d'essai de dureté Barcol
Glass reinforced plastics - Determination of indentation hardness by means of a Barcol hardness tester
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN 59:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 438-1:2016

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 1:
Einleitung und allgemeine Informationen
Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés)
- Partie 1: Introduction et informations générales
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 1:
Introduction and general information
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 438-1:2005
Referenz / Référence: EN 438-1:2016

SN EN 438-2:2016

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 2:
Bestimmung der Eigenschaften
Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés)
- Partie 2: Détermination des propriétés
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 2:
Determination of properties
Preisgruppe / Groupe de Prix: 22
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 438-2:2005
Referenz / Référence: EN 438-2:2016

SN EN 438-4:2016

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 4:
Klassifizierung und Spezifikationen für Kompakt-Schichtpressstoffe mit einer Dicke von 2 mm und grösser
Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés)
- Partie 4: Classification et spécifications des stratifiés compacts d'épaisseur égale ou supérieure à 2 mm
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 4:
Classification and specifications for compact laminates of thickness 2 mm and greater
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 438-4:2005
Referenz / Référence: EN 438-4:2016

SN EN 438-5:2016

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 5:
Klassifizierung und Spezifikationen für Schichtpressstoffe für Fussböden mit einer Dicke kleiner 2 mm, vorgesehen zum
Verkleben auf ein Trägermaterial
Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés)
- Partie 5: Classification et spécifications des stratifiés pour revêtement de sols d'épaisseur inférieure à 2 mm destinés à être
collés sur des supports
High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 5:
Classification and specifications for flooring grade laminates less than 2 mm thick intended for bonding to supporting substrates
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 438-5:2005
Referenz / Référence: EN 438-5:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 438-6:2016

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härthbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 6: Klassifizierung und Spezifikationen für Kompakt-Schichtpressstoffe für die Anwendung im Freien mit einer Dicke von 2 mm und grösser

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) - Partie 6: Classification et spécifications des stratifiés compacts pour usage en extérieur d'épaisseur égale ou supérieure à 2 mm

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 6: Classification and specifications for Exterior-grade compact laminates of thickness 2 mm and greater

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 438-6:2005

Referenz / Référence: EN 438-6:2016

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 9969:2016

Thermoplastische Rohre - Bestimmung der Ringsteifigkeit (ISO 9969:2016)

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination de la rigidité annulaire (ISO 9969:2016)

Thermoplastics pipes - Determination of ring stiffness (ISO 9969:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9969:2008

Referenz / Référence: EN ISO 9969:2016

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 28721-2:2016

Emails und Emailierungen - Emailierte Apparate für verfahrenstechnische Anlagen - Teil 2: Bezeichnung und Festlegung der chemischen und Temperaturschockbeständigkeit (ISO 28721-2:2015)

Émaux vitrifiés - Appareils émaillés pour les installations industrielles - Partie 2: Désignation et spécifications de la résistance à l'attaque chimique et au choc (ISO 28721-2:2015)

Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 2: Designation and specification of resistance to chemical attack and thermal shock (ISO 28721-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28721-2:2011

Referenz / Référence: EN ISO 28721-2:2015

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN 13018:2016

Prüfung - Sichtprüfung - Allgemeine Grundlagen

Essais non destructifs - Examen visuel - Principes généraux

Non-destructive testing - Visual testing - General principles

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13018:2001, SN EN 13018/A1:2004

Referenz / Référence: EN 13018:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 18563-3:2016

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung mit phasengesteuerten Arrays - Teil 3: Vollständige Prüfsysteme (ISO 18563-3:2015)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage ultrasonore multi-éléments - Partie 3: Système complet (ISO 18563-3:2015)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic phased array equipment - Part 3: Combined systems (ISO 18563-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO 18563-3:2015

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN ISO 23953-1:2016

Verkaufskühlmöbel - Teil 1: Begriffe (ISO 23953-1:2015)

Meubles frigorifiques de vente - Partie 1: Vocabulaire (ISO 23953-1:2015)

Refrigerated display cabinets - Part 1: Vocabulary (ISO 23953-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 23953-1/A1:2012, SN EN ISO 23953-1:2005

Referenz / Référence: EN ISO 23953-1:2015

SN EN 16754:2016

Maschinen für handwerklich hergestelltes Eis und Speiseeis - Bestimmung von Leistungsmerkmalen und Energieaufnahme

Machines à glace artisanale et crème glacée - Caractéristiques de performance et consommation d'énergie

Artisan Gelato and ice cream machinery - Performance characteristics and energy consumption

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 16754:2016

Automaten für Eiskrem - Bestimmung von Leistungsmerkmalen und Energieverbrauch

Machines à glace à l'italienne - Performance et évaluation de la consommation d'énergie

Soft ice cream machines - Performance and evaluation of energy consumption

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 16764:2016

INB NK 183 Luftfilter für die allgemeine Raumluftechnik / Filtres à air pour la propreté de l'air

SN EN ISO 16891:2016

Prüfmethode zur Ermittlung der Abnahme der Wirksamkeit von abreinigbaren Filtermedien (ISO 16891:2016)

Méthodes d'essais pour l'évaluation de la dégradation des propriétés des medias filtrants décolmatables (ISO 16891:2016)

Test methods for evaluating degradation of characteristics of cleanable filter media (ISO 16891:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO 16891:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 184 Reinraumtechnik / Technologie des salles propres

SN EN ISO 14644-1:2016

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil 1: Klassifizierung der Luftreinheit anhand der Partikelkonzentration (ISO 14644-1:2015)

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 1: Classification de la propreté particulaire de l'air (ISO 14644-1:2015)

Cleanrooms and associated controlled environments - Part 1: Classification of air cleanliness by particle concentration (ISO 14644-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14644-1:1999

Referenz / Référence: EN ISO 14644-1:2015

SN EN ISO 14644-2:2016

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil 2: Überwachung zum Nachweis der Reinraumleistung bezüglich Luftreinheit anhand der Partikelkonzentration (ISO 14644-2:2015)

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 2: Surveillance du maintien des performances de la salle propre pour la propreté particulaire de l'air (ISO 14644-2:2015)

Cleanrooms and associated controlled environments - Part 2: Monitoring to provide evidence of cleanroom performance related to air cleanliness by particle concentration (ISO 14644-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14644-2:2001

Referenz / Référence: EN ISO 14644-2:2015

INB NK 192 Postalische Dienstleistungen / Services postaux

SN EN 14508:2016

Postalische Dienstleistungen - Dienstqualität - Laufzeitmessung end-to-end für Einzelsendungen ohne Vorrang und Sendungen zweiter Klasse

Services postaux - Qualité de service - Mesure de la qualité de service de bout en bout pour le courrier égrené non prioritaire et de seconde classe

Postal services - Quality of service - Measurement of the transit time of end-to-end services for single piece non-priority mail and second class mail

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14508+A1:2007

Referenz / Référence: EN 14508:2016

INB NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme

SN EN 13201-2:2016

Strassenbeleuchtung - Teil 2: Gütemerkmale

Eclairage public - Partie 2: Exigences de performance

Road lighting - Part 2: Performance requirements

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13201-2:2004

Referenz / Référence: EN 13201-2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 13201-3:2016

Strassenbeleuchtung - Teil 3: Berechnung der Gütemerkmale
Éclairage public - Partie 3: Calcul des performances
Road lighting - Part 3: Calculation of performance
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13201-3/AC:2007, SN EN 13201-3:2004
Referenz / Référence: EN 13201-3:2015

SN EN 13201-4:2016

Strassenbeleuchtung - Teil 4: Methoden zur Messung der Gütemerkmale von Strassenbeleuchtungsanlagen
Éclairage public - Partie 4: Méthodes de mesure des performances photométriques
Road lighting - Part 4: Methods of measuring lighting performance
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 13201-4:2004
Referenz / Référence: EN 13201-4:2015

SN EN 13201-5:2016

Strassenbeleuchtung - Teil 5: Energieeffizienzindikatoren
Éclairage public - Partie 5: Indicateurs de performance énergétique
Road lighting - Part 5: Energy performance indicators
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN 13201-5:2015

SNr 13201-1:2016

Strassenbeleuchtung - Teil 1: Leitfaden zur Auswahl der Beleuchtungsklassen
Éclairage public - Partie 1: Fil conducteur pour la sélection des classes d'éclairage
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: CEN/TR 13201-1:2004

INB NK 1172 Optik und optische Instrumente / Optique et instruments d'optique

SN EN ISO 11810:2016

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren und Einstufung zur Laserresistenz von Operationstüchern und/oder anderen Abdeckungen zum Schutz des Patienten - Primäre Entzündung, Laserdurchstrahlung und sekundäre Entzündung (ISO 11810:2015)
Lasers et équipements associés aux lasers - Méthode d'essai et classification de la résistance au laser pour des draps chirurgicaux et/ou des couvertures de protection des patients - Inflammation principale, pénétration et inflammation secondaire (ISO 11810:2015)
Lasers and laser-related equipment - Test method and classification for the laser resistance of surgical drapes and/or patient protective covers - Primary ignition, penetration, flame spread and secondary ignition (ISO 11810:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11810-2:2009, SN EN ISO 11810-1:2009
Referenz / Référence: EN ISO 11810:2015

SN EN ISO 13694:2016

Optik und Photonik - Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für die Leistungs-(Energie-)dichteverteilung von Laserstrahlen (ISO 13694:2015)
Optique et photonique - Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai de distribution de la densité de puissance (d'énergie) du faisceau laser (ISO 13694:2015)
Optics and photonics - Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam power (energy) density distribution (ISO 13694:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13694:2000
Referenz / Référence: EN ISO 13694:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 19905-1:2016

Erdöl- und Erdgasindustrie - Beurteilung von mobilen Offshore Einheiten bezüglich ihres Einsatzgebietes - Teil 1: Hubinseln (ISO 19905-1:2016)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Évaluation spécifique au site d'unités mobiles en mer - Partie 1: Plates-formes auto-élévatrices (ISO 19905-1:2016)
Petroleum and natural gas industries - Site-specific assessment of mobile offshore units - Part 1: Jack-ups (ISO 19905-1:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 34
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19905-1:2012
Referenz / Référence: EN ISO 19905-1:2016

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 1135-4:2016

Transfusionsgeräte zur medizinischen Verwendung - Teil 4: Transfusionsgeräte für Schwerkrafttransfusionen zur einmaligen Verwendung (ISO 1135-4:2015)
Matériel de transfusion à usage médical - Partie 4: Appareils de transfusion non réutilisables à alimentation par gravité (ISO 1135-4:2015)
Transfusion equipment for medical use - Part 4: Transfusion sets for single use, gravity feed (ISO 1135-4:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1135-4:2012
Referenz / Référence: EN ISO 1135-4:2015

SN EN ISO 1135-5:2016

Transfusionsgeräte zur medizinischen Verwendung - Teil 5: Transfusionsgeräte zur einmaligen Verwendung mit Druckinfusionsapparaten (ISO 1135-5:2015)
Matériel de transfusion à usage médical - Partie 5: Appareils de transfusion non réutilisables avec les appareils de perfusion sous pression (ISO 1135-5:2015)
Transfusion equipment for medical use - Part 5: Transfusion sets for single use with pressure infusion apparatus (ISO 1135-5:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1135-4:2012
Referenz / Référence: EN ISO 1135-5:2015

SN EN ISO 8362-1/A1:2016

Injektionsbehältnisse und Zubehör - Teil 1: Injektionsflaschen aus Röhrenglas (ISO 8362-1:2009/Amd 1:2015); Änderung A1
Récipients et accessoires pour produits injectables - Partie 1: Flacons en verre étiré (ISO 8362-1:2009/Amd 1:2015); Amendement A1
Injection containers and accessories - Part 1: Injection vials made of glass tubing (ISO 8362-1:2009/Amd 1:2015); Amendment A1
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN ISO 8362-1:2009/A1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2332 Laborausrüstungen / Equipement de laboratoire

SN EN ISO 4797:2016

Laborgeräte aus Glas - Erlenmeyer-, Rund- und Stehkolben mit Kegelschliff (ISO 4797:2015)

Verrerie de laboratoire - Fioles coniques et ballons à joint conique rodé (ISO 4797:2015)

Laboratory glassware - Boiling flasks with conical ground joints (ISO 4797:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4797:2005

Referenz / Référence: EN ISO 4797:2015

SN EN ISO 16496:2016

Laborgeräte aus Glas - Geräte mit Vakuummantelisolierung (ISO 16496:2016)

Verrerie de laboratoire - Récipients à double enveloppe à vide pour isolation thermique (ISO 16496:2016)

Laboratory glassware - Vacuum-jacketed vessels for heat insulation (ISO 16496:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO 16496:2016

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 16318+A1:2016

Düngemittel und Kalkdünger - Bestimmung von Chrom (VI) mit Photometrie (Verfahren A) und mit Ionenchromatographie mit spektrometrischer Detektion (Verfahren B)

Engrais et amendements minéraux basiques - Dosage du chrome (VI) par spectrophotométrie (méthode A) et chromatographie ionique avec détection spectrophotométrique (méthode B)

Fertilizers and liming materials - Determination of chromium(VI) by photometry (method A) and by ion chromatography with spectrophotometric detection (method B)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 16318:2013

Referenz / Référence: EN 16318:2013+A1:2016

SN EN 16847:2016

Düngemittel - Bestimmung von Komplexbildnern in Düngemitteln - Identifikation von Heptaglukonsäure mit Chromatographie

Engrais - Détermination des agents complexants dans les engrais - Identification de l'acide heptagluconique par chromatographie

Fertilizers - Determination of complexing agents in fertilizers - Identification of heptagluconic acid by chromatography

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN 16847:2016

INB NK 3000 Energieeffizienz und Energiemanagement / Efficacité énergétique et management de l'énergie

SN EN 16325+A1:2016

Herkunftsnachweise bezüglich Energie - Herkunftsnachweise für Elektrizität

Garanties d'Origine liées à l'énergie - Garanties d'Origine de l'électricité

Guarantees of Origin related to energy - Guarantees of Origin for Electricity

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 16325:2013

Referenz / Référence: EN 16325+A1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO/IEC 13273-1:2016

Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen - Gemeinsame Internationale Terminologie - Teil 1: Energieeffizienz (ISO/IEC 13273-1:2015)

Efficacité énergétique et sources d'énergie renouvelables - Terminologie internationale commune - Partie 1: Efficacité énergétique (ISO/IEC 13273-1:2015)

Energy efficiency and renewable energy sources - Common international terminology - Part 1: Energy efficiency (ISO/IEC 13273-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO/IEC 13273-1:2016

SN EN ISO/IEC 13273-2:2016

Energieeffizienz und erneuerbare Energiequellen - Gemeinsame Internationale Terminologie - Teil 2: Erneuerbare Energiequellen (ISO/IEC 13273-2:2015)

Efficacité énergétique et sources d'énergies renouvelables - Terminologie internationale commune - Partie 2: Sources d'énergie renouvelables (ISO/IEC 13273-2:2015)

Energy efficiency and renewable energy sources - Common international terminology - Part 2: Renewable energy sources (ISO/IEC 13273-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO/IEC 13273-2:2016

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 5774:2016

Kunststoffschläuche - Textilverstärkte Typen für Druckluftanwendungen - Anforderung (ISO 5774:2016)

Tuyaux en plastique - Types armés de textile pour applications avec de l'air comprimé - Spécifications (ISO 5774:2016)

Plastics hoses - Textile-reinforced types for compressed-air applications - Specification (ISO 5774:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5774:2008

Referenz / Référence: EN ISO 5774:2016

SN EN 14420-8+A1:2016

Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen - Teil 8: Symmetrische Kupplungen (System Guillemin)

Raccords pour flexibles avec demi-coquille - Partie 8: Demi raccords symétriques (système Guillemin)

Hose fittings with clamp units - Part 8: Symmetrical half coupling (Guillemin system)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 14420-8:2013

Referenz / Référence: EN 14420-8:2013+A1:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

prEN ISO 18295-1

CEN/SS A99

Centres de contact avec les clients - Partie 1: Exigences relatives aux centres de contact clients (ISO/DIS 18295-1:2016)
Customer contact centres - Part 1: Requirements for customer contact centres (ISO/DIS 18295-1:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.08.16

prEN ISO 18295-2

CEN/SS A99

Centres de contact avec les clients - Partie 2: Exigences relatives à l'utilisation des services des centres de contact clients (ISO/DIS 18295-2:2016)
Customer contact centres - Part 2: Requirements for using the services of customer contact centres (ISO/DIS 18295-2:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.08.16

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

prEN 1601

CEN/TC 19

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung sauerstoff-haltiger organischer Verbindungen und des Gesamtgehalts an organisch gebundenem Sauerstoff in Unverbleitem Ottokraftstoff - Methode mittels Gaschromatographie (O-FID)
Produit pétroliers liquides - Détermination des composés oxygénés organiques et de la teneur totale en oxygène organiquement lié en essence sans plomb - Technique par chromatographie en phase gazeuse (O-FID)
Liquid petroleum products - Determination of organic oxygenate compounds and total organically bound oxygen content in unleaded petrol - Method by gas chromatography (O-FID)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

prEN 15984

CEN/TC 19

Mineralölindustrie und -produkte - Bestimmung der Zusammensetzung von Heizgas für Raffinerien und Berechnung des Kohlenstoffgehaltes und des Heizwertes - Gaschromatographisches Verfahren
Petroleum industry and products - Determination of composition of refinery heating gas and calculation of carbon content and calorific value - Gas chromatography method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

prEN ISO 20227

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der wachstumshemmenden Wirkung von Abwässern, natürlichen Wässern und Chemikalien auf die Wasserlinsenart Spirodela polyrhiza - Verfahren mittels Stammkultur unabhängigem mikrobiologischem Test (ISO/DIS 20227:2016)
Qualité de l'eau - Détermination des effets d'inhibition sur la croissance de la lentille d'eau Spirodela polyrhiza par les eaux usées, les eaux naturelles et les produits chimiques - Méthode utilisant un bioessai miniaturisé indépendant d'une culture mère (ISO/DIS 20227)
Water quality - Determination of the growth inhibition effects of waste waters, natural waters and chemicals on the duckweed Spirodela polyrhiza - Method using a stock culture independent microbiotest (ISO/DIS 20227:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

EN 15051-2:2013/FprA1

CEN/TC 137

Exposition am Arbeitsplatz - Messung des Staubungsverhaltens von Schüttgütern - Teil 2: Verfahren mit rotierender Trommel
Exposition sur les lieux de travail - Mesurage du pouvoir de resuspension des matériaux pulvérulents en vrac - Partie 2 :
Méthode du tambour rotatif
Workplace exposure - Measurement of the dustiness of bulk materials - Part 2: Rotating drum method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

prEN ISO 20421-2

Kryo-Behälter - Große ortsbewegliche vakuumisolierte Behälter - Teil 2: Betriebsanforderungen (ISO/DIS 20421-2:2016)

Réceptifs cryogéniques - Grands réceptifs transportables, isolés, sous vide - Partie 2: Exigences de fonctionnement (ISO/DIS 20421-2:2016)

Cryogenic vessels - Large transportable vacuum-insulated vessels - Part 2: Operational requirements (ISO/DIS 20421-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.06.16

prEN ISO 21028-2

Kryo-Behälter - Zähigkeitsanforderungen an Werkstoffe bei kryogenen Temperaturen - Teil 2: Temperaturen zwischen -80 °C und -20 °C (ISO/DIS 21028-2:2016)

Réceptifs cryogéniques - Exigences de ténacité pour les matériaux à température cryogénique - Partie 2: Températures comprises entre -80 degrés C et -20 degrés C (ISO/DIS 21028-2:2016)

Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 2: Temperatures between -80 degrees C and -20 degrees C (ISO/DIS 21028-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.16

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

prEN 363

CEN/TC 160

Persönliche Absturzschutzausrüstung - Persönliche Absturzschutzsysteme

Equipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur - Systèmes d'arrêt des chutes

Personal fall protection equipment - Personal fall protection systems

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

prEN 14325

CEN/TC 162

Schutzkleidung gegen Chemikalien - Prüfverfahren und Leistungseinstufung für Materialien, Nähte, Verbindungen und Verbünde

Vêtements de protection contre les produits chimiques - Méthodes d'essai et classification de performance des matériaux, coutures, jonctions et assemblages des vêtements de protection chimique

Protective clothing against chemicals - Test methods and performance classification of chemical protective clothing materials, seams, joins and assemblages

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

INB NK 123 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

prEN ISO 11997-1

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit bei zyklischen Korrosionsbedingungen - Teil 1: Nass (Salzsprühnebel)/trocken/Feuchte (ISO/DIS 11997-1:2016)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux conditions de corrosion cyclique - Partie 1: Brouillard salin/sécheresse/humidité (ISO/DIS 11997-1:2016)

Paints and varnishes - Determination of resistance to cyclic corrosion conditions - Part 1: Wet (salt fog)/dry/humidity (ISO/DIS 11997-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.06.16

prEN ISO 12944-4

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 4: Arten von Oberflächen und Oberflächenvorbereitung (ISO/DIS 12944-4:2016)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 4: Types de surface et de préparation de surface (ISO/DIS 12944-4:2016)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 4: Types of surface and surface preparation (ISO/DIS 12944-4:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 12944-5

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 5: Beschichtungssysteme (ISO/DIS 12944-5:2016)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 5: Systèmes de peinture (ISO/DIS 12944-5:2016)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 5: Protective paint systems (ISO/DIS 12944-5:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

prEN ISO 12944-8

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 8: Erarbeiten von Spezifikationen für Erstschutz und Instandsetzung (ISO/DIS 12944-8:2016)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de revêtement - Partie 8: Développement de spécifications pour les travaux neufs et l'entretien (ISO/DIS 12944-8:2016)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 8: Development of specifications for new work and maintenance (ISO/DIS 12944-8:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

prEN ISO 12944-9

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme - Teil 9: Beschichtungssysteme und Leistungsprüfverfahren im Labor für Bauwerke im Offshorebereich (ISO/DIS 12944-9:2016)

Peintures et vernis - Anticorrosion des structures en acier par systèmes de peinture - Partie 9: Systèmes de peinture protectrice et méthodes d'essai de performance en laboratoire pour structures offshore et connexes (ISO/DIS 12944-9:2016)

Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 9: Protective paint systems and laboratory performance test methods for offshore and related structures (ISO/DIS 12944-9:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

prEN ISO 15110

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Künstliches Bewittern mit saurer Beanspruchung (ISO/DIS 15110:2016)

Peintures et vernis - Vieillissement artificiel comportant un dépôt acide (ISO/DIS 15110:2016)

Paints and varnishes - Artificial weathering including acidic deposition (ISO/DIS 15110:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

prEN 593

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Metallische Klappen für den allgemeinen Gebrauch

Robinetterie industrielle - Robinets métalliques à papillon d'usage général

Industrial valves - Metallic butterfly valves for general purposes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

prEN 12094-8

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 8: Anforderungen und Prüfverfahren für Verbindungen

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Éléments constitutifs des installations d'extinction à gaz - Partie 8 : Exigences et méthodes d'essai pour raccords

Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 8: Requirements and test methods for connectors

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16

prEN 12094-13

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 13: Anforderungen und Prüfverfahren für Rückflussverhinderer und Rückschlagventile

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Éléments d'installation d'extinction à gaz - Partie 13 : Exigences et méthodes d'essai pour clapets anti-retour

Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 13: Requirements and test methods for check valves and non-return valves

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 144 Sonnenenergie / Energie solaire

prEN ISO 9806

CEN/TC 312

Solarenergie - Thermische Sonnenkollektoren - Prüfverfahren (ISO/DIS 9806:2016)
Énergie solaire - Capteurs thermiques solaires - Méthodes d'essai (ISO/DIS 9806:2016)
Solar energy - Solar thermal collectors - Test methods (ISO/DIS 9806:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 155 Dental / Art dentaire

prEN ISO 9917-2

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Wasserhärtende Zemente - Teil 2: Kunststoffmodifizierte Zemente (ISO/DIS 9917-2:2016)
Médecine bucco-dentaire - Ciments à base d'eau - Partie 2: Ciments modifiés par addition de résine (ISO/DIS 9917-2:2016)
Dentistry - Water-based cements - Part 2: Resin-modified cements (ISO/DIS 9917-2:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

prEN ISO 28319

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Laserschweißen (ISO/DIS 28319:2016)
Médecine bucco-dentaire - Soudage par laser (ISO/DIS 28319:2016)
Dentistry - Laser welding (ISO/DIS 28319:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

INB NK 162 Gas / Gaz

prEN 203-2-7

CEN/TC 106

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-7: Spezifische Anforderungen - Salamander und Grillgeräte
Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-7: Exigences particulières - Salamandres et rôtissoires
Gas heated catering equipment - Part 2-7: Specific requirements - Salamanders and rotisseries
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN 16436-2

CEN/TC 181

Gummi- und Kunststoff-Schläuche und -Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemische in der Gasphase - Teil 2: Schlauchleitungen
Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 2 : Flexibles
Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixture in the vapour phase - Part 2: Assemblies
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.08.16

prEN ISO 16664

CEN/SS N21

Gasanalyse - Handhabung von Kalibriergasen und Gasgemischen - Richtlinien (ISO/DIS 16664:2016)
Analyse des gaz - Mise en oeuvre des gaz et des mélanges de gaz pour étalonnage - Lignes directrices (ISO/DIS 16664:2016)
Gas analysis - Handling of calibration gases and gas mixtures - Guidelines (ISO/DIS 16664:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

INB NK 162/UK 1 Gasverbrauchsapparate 1: Heizung, Warmwasser

EN 26:2015/prA1:2016

CEN/TC 48

Gasbeheizte Durchlauf-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch
Appareils de production instantanée d'eau chaude pour usages sanitaires utilisant les combustibles gazeux
Gas-fired instantaneous water heaters for the production of domestic hot water
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

EN 89:2015/prA1:2016

CEN/TC 48

Gasbeheizte Vorrats-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch
Appareils de production d'eau chaude par accumulation pour usages sanitaires utilisant les combustibles gazeux
Gas-fired storage water heaters for the production of domestic hot water
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN ISO 14532

CEN/TC 238

Erdgas - Begriffe (ISO 14532:2014)
Gaz naturel - Vocabulaire (ISO 14532:2014)
Natural gas - Vocabulary (ISO 14532:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

INB NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

prEN ISO 15883-4

CEN/TC 102

Reinigungs-Desinfektionsgeräte - Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Reinigungs-Desinfektionsgeräte mit chemischer Desinfektion für thermolabile Endoskope (ISO/DIS 15883-4:2016)
Laveurs désinfecteurs - Partie 4: Exigences et essais pour les laveurs désinfecteurs destinés à la désinfection chimique des endoscopes thermolabiles (ISO/DIS 15883-4:2016)
Washer-disinfectors - Part 4: Requirements and tests for washer-disinfectors employing chemical disinfection for thermolabile endoscopes (ISO/DIS 15883-4:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

prEN ISO 17664

CEN/TC 204

Aufbereitung von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Vom Medizinprodukt-Hersteller bereitzustellende Informationen für die Aufbereitung von Medizinprodukten (ISO/DIS 17664:2016)
Traitement de produits de soins de santé - Informations devant être fournies par le fabricant de l'appareil pour le traitement des dispositifs médicaux (ISO/DIS 17664:2016)
Processing of health care products - Information to be provided by the medical device manufacturer for the processing of medical devices (ISO/DIS 17664:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

prEN 16995

CEN/TC 275

Lebensmittel - Pflanzliche Öle und Lebensmittel auf Basis pflanzlicher Öle - Bestimmung von Mineralölen aus gesättigten Kohlenwasserstoffen (MOSH) und aus aromatischen Kohlenwasserstoffen (MOAH) mit on-line HPLC-GC-FID
Produits alimentaires - Huiles végétales et denrées à base d'huiles végétales - Dosage des hydrocarbures saturés d'huile minérale (MOSH) et des hydrocarbures aromatiques d'huile minérale (MOAH) par analyse par CLHP-CG-FID en ligne
Foodstuffs - Vegetable oils and foodstuff on basis of vegetable oils - Determination of mineral oil saturated hydrocarbons (MOSH) and mineral oil aromatic hydrocarbons (MOAH) with on-line HPLC-GC-FID analysis
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 16989

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Prüfung des Brandverhaltens von Sitzen in Schienenfahrzeugen
Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires - Essais de comportement au feu de siege complet
Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Fire behaviour test for a complete seat
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

prEN 303-1

CEN/TC 57

Heizkessel - Teil 1: Heizkessel mit Gebläsebrenner - Begriffe, Allgemeine Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung
Chaudières de chauffage - Partie 1 : Chaudières avec brûleurs à air soufflé - Terminologie, prescriptions générales, essais et marquage
Heating boilers - Part 1: Heating boilers with forced draught burners - Terminology, general requirements, testing and marking
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.07.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 303-2

CEN/TC 57

Heizkessel - Teil 2: Heizkessel mit Gebläsebrenner; Spezielle Anforderungen an Heizkessel mit Ölzerstäubungsbrennern
Chaudières de chauffage - Partie 2 : Chaudières avec brûleurs à air soufflé - Prescriptions spéciales pour chaudières avec brûleurs fioul à pulvérisation

Heating boilers - Part 2: Heating boilers with forced draught burners - Special requirements for boilers with atomizing oil burners

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.07.16

prEN 304

CEN/TC 57

Heizkessel - Prüfregelein für Heizkessel mit Ölzerstäubungsbrennern

Chaudières de chauffage - Règles d'essai pour les chaudières pour brûleurs à fioul à pulvérisation

Heating boilers - Test code for heating boilers for atomizing oil burners

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.07.16

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

prEN ISO 2360

CEN/TC 262

Nichtleitende Überzüge auf nichtmagnetischen metallischen Grundwerkstoffen - Messen der Schichtdicke -
Wirbelstromverfahren (ISO/DIS 2360:2016)

Revêtements non conducteurs sur matériaux de base non magnétiques conducteurs de l'électricité - Mesurage de l'épaisseur de revêtement - Méthode par courants de Foucault sensible aux variations d'amplitude (ISO/DIS 2360:2016)

Non-conductive coatings on non-magnetic electrically conductive base metals - Measurement of coating thickness - Amplitude-sensitive eddy-current method (ISO/DIS 2360:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN ISO 9717

CEN/TC 262

Metallische und andere anorganische Überzüge - Phosphatüberzüge auf Metallen (ISO/DIS 9717:2016)

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques -- Couches de conversion au phosphate sur métaux (ISO/DIS 9717:2016)

Metallic and other inorganic coatings - Phosphate conversion coating of metals (ISO/DIS 9717:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 192 Postalische Dienstleistungen / Services postaux

prEN ISO 19160-4

CEN/TC 331

Postalische Dienstleistungen - Adressdatenbanken - Teil 1: Bestandteile der postalischen Anschrift (ISO/DIS 19160-4:2016)

Adressage - Partie 4: Composants et langages des modèles d'adresses postales internationales (ISO/DIS 19160-4:2016)

Addressing - Part 4: International postal address components and template languages (ISO/DIS 19160-4:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

prEN 16602-10

CEN/CLC/TC 5

Raumfahrtproduktsicherung - Management der Produktsicherung

Assurance produit des projets spatiaux - Gestion de l'assurance produit

Space product assurance - Product assurance management

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

prEN 16602-70-54

CEN/CLC/TC 5

Raumfahrtproduktsicherung - Ultra-Reinigung von Flug-Hardware

Assurance produit des projets spatiaux - Ultra nettoyage des matériels de vol

Space product assurance - Ultracleaning of flight hardware

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 1172 Optik und optische Instrumente / Optique et instruments d'optique

prEN ISO 11554

CEN/TC 123

Optik und Photonik - Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für Leistung, Energie und Kenngrößen des Zeitverhaltens von Laserstrahlen (ISO/DIS 11554:2016)

Optique et photonique - Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai de la puissance et de l'énergie des faisceaux lasers et de leurs caractéristiques temporelles (ISO/DIS 11554:2016)

Optics and photonics - Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam power, energy and temporal characteristics (ISO/DIS 11554:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

INB NK 1261 Rapid Prototyping and Rapid Manufacturing

FprEN ISO 17296-2

CEN/TC 438

Additive Fertigung - Grundlagen - Teil 2: Überblick über Prozesskategorien und Rohmaterialien (ISO 17296-2:2015)

Fabrication additive - Principes généraux - Partie 2: Vue d'ensemble des catégories de procédés et des matières premières (ISO 17296-2:2015)

Additive manufacturing - General principles - Part 2: Overview of process categories and feedstock (ISO 17296-2:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

FprEN ISO 17296-3

CEN/TC 438

Additive Fertigung - Grundlagen - Teil 3: Haupteigenschaften und entsprechende Testmethoden (ISO 17296-3:2014)

Fabrication additive - Principes généraux - Partie 3: Principales caractéristiques et méthodes d'essai correspondantes (ISO 17296-3:2014)

Additive manufacturing - General principles - Part 3: Main characteristics and corresponding test methods (ISO 17296-3:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

FprEN ISO 17296-4

CEN/TC 438

Additive Fertigung - Grundlagen - Teil 4: Überblick über Prozesskategorien und Rohmaterialien (ISO 17296-4:2014)

Fabrication additive - Principes généraux - Partie 4: Vue d'ensemble des échanges de données (ISO 17296-4:2014)

Additive manufacturing - General principles - Part 4: Overview of data processing (ISO 17296-4:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

FprEN ISO/ASTM 52921

CEN/TC 438

Terminologie normalisée pour la fabrication additive - Systèmes de coordonnées et méthodes d'essai (ISO/ASTM 52921:2013)

Standard terminology for additive manufacturing - Coordinate systems and test methodologies (ISO/ASTM 52921:2013)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

prEN ISO 17781

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Werkstofftestanforderungen für nichtrostenden Duplexstahl (ISO/DIS 17781:2016)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Méthodes d'essai de contrôle de la qualité de la microstructure des aciers inoxydables (duplex) austénitiques/ferritiques (ISO/DIS 17781:2016)

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Test methods for quality control of microstructure of ferritic/austenitic (duplex) stainless steels (ISO/DIS 17781:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.07.16

INB NK 2093 Leitern / Echelles

prEN 131-3

CEN/TC 93

Leitern - Teil 3: Kennzeichnung und Gebrauchsanweisungen

Échelles - Partie 3 : Marquage et informations destinées à l'utilisateur

Ladders - Part 3: Marking and user instructions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

prEN ISO 7250-1

CEN/TC 122

Wesentliche Maße des menschlichen Körpers für die technische Gestaltung - Teil 1: Körpermaßdefinitionen und -messpunkte (ISO/DIS 7250-1:2016)

Définitions des mesures de base du corps humain pour la conception technologique - Partie 1: Définitions des mesures du corps et repères (ISO/DIS 7250-1:2016)

Basic human body measurements for technological design - Part 1: Body measurement definitions and landmarks (ISO/DIS 7250-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN ISO 9241-125

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 125: Anleitung zur visuellen Informationsdarstellung (ISO/DIS 9241-125:2016)

Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 125: Lignes directrices relatives à la présentation visuelle de l'information (ISO/DIS 9241-125:2016)

Ergonomics of human-system interaction - Part 125: Guidance on visual presentation of information (ISO/DIS 9241-125:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

INB NK 2153 Nahrungsmittelmaschinen - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène

prEN 1974

CEN/TC 153

Nahrungsmittelmaschinen- Aufschnittschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen

Machines pour les produits alimentaires - Trancheurs - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène

Food processing machinery - Slicing machines - Safety and hygiene requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

prEN 13378

CEN/TC 153

Maschinen zur Teigwarenherstellung - Pressen zur Teigwarenherstellung - Sicherheits- und Hygieneanforderungen

Machines pour pâtes alimentaires - Presses pour pâtes alimentaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène

Pasta processing plant - Pasta presses - Safety and hygiene requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

prEN 15007

CEN/TC 261

Aerosolpackungen - Weißblechbehälter - Maße von zwei- und dreiteiligen Behältern

Réipients métalliques pour aérosols - Réipients en fer-blanc - Dimensions des boîtiers deux et trois pièces

Aerosol containers - Tinplate containers - Dimensions of two and three-piece cans

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN 15008

CEN/TC 261

Aerosolpackungen - Aluminiumbehälter - Maße von einteiligen Behältern mit einer Öffnung von 25,4 mm

Réipients pour aérosols - Réipients en aluminium - Dimensions des boîtiers monoblocs (une pièce) avec ouverture de 25,4 mm

Aerosol containers - Aluminium containers - Dimensions of one-piece cans with 25,4 mm aperture

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN 15507

CEN/TC 261

Verpackung - Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter - Vergleichende Werkstoffprüfung von Polyethylensorten

Emballage - Emballages pour le transport des marchandises dangereuses - Essais comparatifs de diverses qualités de polyéthylène

Packaging - Transport packaging for dangerous goods - Comparative material testing of polyethylene grades

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 2319 Instandhaltung / Maintenance

prEN 16991

Risikobasierte Inspektion (RBIF)
Cadre d'inspection basée sur les risques (RBIF)
Risk based inspection framework (RBIF)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

CEN/TC 319

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

prEN 15961

Düngemittel - Extraktion von wasserlöslichem Calcium, Magnesium und Natrium sowie von Schwefel in Form von Sulfat
Engrais - Extraction des formes solubles dans l'eau du calcium, du magnésium, du sodium et du soufre sous forme de sulfate
Fertilizers - Extraction of water-soluble calcium, magnesium, sodium and sulfur in the form of sulfates
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

CEN/TC 260

prEN ISO 11272

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung der Trockenrohichte (ISO/DIS 11272:2016)
Qualité du sol Détermination de la masse volumique apparente sèche (ISO/DIS 11272:2016)
Soil quality - Determination of dry bulk density (ISO/DIS 11272:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

CEN/TC 345

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

prEN 16990

Vehicules motorisés légers non soumis à la réception par type pour le transport de personnes, de marchandises ainsi que d'autres équipements - Véhicules tout terrain (VTT - Quads) et véhicules côte à côte - Exigences de sécurité et méthodes d'essai
Non-type approved light motorized vehicles for the transportation of persons and goods and related facilities - All Terrain Vehicles (ATVs - Quads) and Side by Side Vehicles - Safety requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

CEN/TC 354

prEN 16992

Kompetenzanforderungen für Zollvertreter
Compétences des représentants en douane
Competency for Customs Representatives
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

CEN/TC 432

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 13275:2000

Kryo-Behälter - Pumpen für den Kryo-Betrieb
Récipients cryogéniques - Pompes pour service cryogénique
Cryogenic vessels - Pumps for cryogenic service
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 24490:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 13458-3/A1:2005

Kryo-Behälter - Ortsfeste vakuum-isolierte Behälter - Teil 3: Betriebsanforderungen; Änderung A1
Récipients cryogéniques - Récipients fixes isolés sous vide - Partie 3: Exigences de opérationnelles; Amendement A1
Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements; Amendment A1
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21009-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN 13458-3:2003

Kryo-Behälter - Ortsfeste, vakuum-isolierte Behälter - Teil 3: Betriebsanforderungen
Récipients cryogéniques - Récipients fixes, isolés sous vide - Partie 3: Exigences opérationnelles
Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21009-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.04.16

SN EN ISO 21007-2:2013

Gasflaschen - Identifizierung und Kennzeichnung mittels Hochfrequenzidentifizierungstechnologie - Teil 2:
Nummerierungssysteme für die Hochfrequenzidentifizierung (ISO 21007-2:2013)
Bouteilles à gaz - Identification et marquage à l'aide de la technologie d'identification par radiofréquences - Partie 2: Schémas
de numérotage pour identification par radiofréquences (ISO 21007-2:2013)
Gas cylinders - Identification and marking using radio frequency identification technology - Part 2: Numbering schemes for
radio frequency identification (ISO 21007-2:2013)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21007-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 4628-1:2004

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der
Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 1: Allgemeine Einführung und Bewertungssystem (ISO 4628-
1:2003)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts,
et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 1: Introduction générale et système de désignation (ISO 4628-
1:2003)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of
uniform changes in appearance - Part 1: General introduction and designation system (ISO 4628-1:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4628-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 4628-2:2004

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 2: Bewertung des Blasengrades (ISO 4628-2:2003)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 2: Évaluation du degré de cloquage (ISO 4628-2:2003)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 2: Assessment of degree of blistering (ISO 4628-2:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4628-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 4628-3:2004

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 3: Bewertung des Rostgrades (ISO 4628-3:2003)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 3: Évaluation du degré d'enrouillement (ISO 4628-3:2003)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 3: Assessment of degree of rusting (ISO 4628-3:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4628-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 4628-4:2004

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 4: Bewertung des Rissgrades (ISO 4628-4:2003)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 4: Évaluation du degré de craquelage (ISO 4628-4:2003)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 4: Assessment of degree of cracking (ISO 4628-4:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4628-4:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 4628-5:2004

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 5: Bewertung des Abblätterungsgrades (ISO 4628-5:2003)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 5: Évaluation du degré d'écaillage (ISO 4628-5:2003)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 5: Assessment of degree of flaking (ISO 4628-5:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4628-5:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 4628-10:2004

Beschichtungsstoffe - Beurteilung von Beschichtungsschäden - Bewertung der Menge und der Grösse von Schäden und der Intensität von gleichmässigen Veränderungen im Aussehen - Teil 10: Bewertung der Filiformkorrosion (ISO 4628-10:2003)
Peintures et vernis - Évaluation de la dégradation des revêtements - Désignation de la quantité et de la dimension de des défauts, et de l'intensité des changements uniformes d'aspect - Partie 10: Évaluation du degré de corrosion filiforme (ISO 4628-10:2003)
Paints and varnishes - Evaluation of degradation of coatings - Designation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 10: Assessment of degree filiform corrosion (ISO 4628-10:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4628-10:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 13451-3+A2:2015

Schwimmbadgeräte - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Ein- und Ausläufe sowie Wasser-Luftattraktionen

Équipement de piscine - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux pièces d'aspiration et de refoulement et aux équipements de loisirs aquatiques disposant d'introduction et d'extraction d'eau/d'air

Swimming pool equipment - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for inlets and outlets and water/air based water leisure features

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13451-3+A3:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN ISO 8061+A1:2009

Alpinski - Skibindungen - Auswahl von Auslösedrehmomentwerten (ISO 8061:2004 + Amd.1:2006)

Fixations de skis alpins - Sélection des valeurs du couple de déclenchement (ISO 8061:2004 + Amd.1:2006)

Alpine ski-bindings - Selection of release torque values (ISO 8061:2004 + Amd.1:2006)

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN ISO 11088:2009

Montage, Einstellung und Überprüfung der Funktionseinheit Ski-Bindung-Schuh (S-B-S) für den alpinen Skilauf (ISO 11088:2006)

Montage, réglage et contrôle d'un ensemble ski/fixation/chaussure (SFC) pour skis alpins (ISO 11088:2006)

Assembly, adjustment and inspection of an alpine ski/binding/boot (S-B-B) system (ISO 11088:2006)

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

SN EN 736-2:1998

Armaturen - Terminologie - Teil 2: Definition der Armaturenteile

Appareils de robinetterie - Terminologie - Partie 2: Définition des composants d'appareils de robinetterie

Valves - Terminology - Part 2: Definition of components of valves

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 736-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 1503-4:2003

Armaturen - Werkstoffe für Gehäuse, Oberteile und Deckel - Teil 4: Kupferlegierungen, die in Europäischen Normen festgelegt sind

Appareils de robinetterie - Matériaux pour les corps, chapeaux et couvercles - Partie 4: Alliages de cuivre spécifiés dans les normes européennes

Valves - Materials for bodies, bonnets and covers - Part 4: Copper alloys specified in European Standards

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1503-4:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 581-2:2009

Aussenmöbel - Sitzmöbel und Tische für den Camping-, Wohn- und Objektbereich - Teil 2: Mechanische sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Sitzmöbel

Mobilier d'extérieur - Sièges et tables à usages domestique, collectif et de camping - Partie 2: Exigences et essais de sécurité mécanique des sièges

Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic and contract use - Part 2: Mechanical safety requirements and test methods for seating

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 581-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN ISO/IEC 27000:2015

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Systèmes de management de la sécurité de l'information - Vue d'ensemble et vocabulaire

Information technology - Security techniques - Information security management systems - Overview and vocabulary

Ersatz durch / Remplacé par: SN ISO/IEC 27000:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

SN EN ISO 19109:2008

Geoinformation - Regeln zur Erstellung von Anwendungsschemata (ISO 19109:2005)

Information géographique - Règles de schéma d'application (ISO 19109:2005)

Geographic information - Rules for application schema (ISO 19109:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19109:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 19135:2008

Geoinformation - Registrierungsverfahren für geographische Informationseinheiten (ISO 19135:2005)

Information géographique - Procédures pour l'enregistrement d'éléments (ISO 19135:2005)

Geographic information - Procedures for item registration (ISO 19135:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19135-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 12791:2005

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chirurgische Händedesinfektionsmittel - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2/Stufe 2)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Désinfectants chirurgicaux pour les mains - Méthodes d'essai et prescriptions (phase 2/étape 2)

Chemical disinfectants and antiseptics - Surgical hand disinfection - Test method and requirement (phase 2/step 2)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12791:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 88-1:2011

Druckregler und zugehörige Sicherheitseinrichtungen für Gasgeräte - Teil 1: Druckregler für Eingangsdrücke bis einschliesslich 50 kPa

Régulateurs de pression et dispositifs de sécurité associés pour appareils à gaz - Partie 1: Régulateurs de pression pour pression amont inférieure ou égale à 50 kPa

Pressure regulators and associated safety devices for gas appliances - Part 1: Pressure regulators for inlet pressures up to and including 50 kPa

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 88-1+A1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14531-1:2005

Bahnanwendungen - Verfahren zur Berechnung der Anhalte- und Verzögerungsbremswege und der Feststellbremsung - Teil 1: Grundlagen

Applications ferroviaires - Méthodes de calcul des distances d'arrêt, de ralentissement et d'immobilisation - Partie 1: Algorithmes généraux

Railway applications - Methods for calculation of stopping distances, slowing distances and immobilization braking - Part 1: General algorithms

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14531-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 174 Umwelt-Management / Gestion environnementale

SN ISO 14046:2014

Environmental management - Water footprint - Principles, requirements and guidelines

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14046:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN 438-1:2005

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 1:

Einleitung und allgemeine Informationen

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés)

- Partie 1: Introduction et information générales

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (Usually called laminates) - Part 1:

Introduction and general information

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 438-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 438-2:2005

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 2:

Bestimmung der Eigenschaften

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés)

- Partie 2: Détermination des caractéristiques

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (usually called laminates) - Part 2:

Determination of properties

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 438-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 438-4:2005

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 4:

Klassifizierung und Spezifikationen für Kompakt-Schichtpressstoffe mit einer Dicke von 2 mm und grösser

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appelées stratifiés) -

Partie 4: Classification et spécifications des stratifiés compacts d'épaisseur égale ou supérieure à 2 mm

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (Usually called laminates) - Part 4:

Classification and specifications for compact laminates of thickness 2 mm and greater

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 438-4:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 438-5:2005

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 5: Klassifizierung und Spezifikationen für Schichtpressstoffe für Fussböden mit einer Dicke kleiner 2 mm, vorgesehen zum Verkleben auf ein Trägermaterial

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appliquées stratifiés) - Partie 5: Classification et spécifications des stratifiés pour revêtement de sols d'épaisseur inférieure à 2 mm destinés à être collés sur des supports

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (Usually called laminates) - Part 5: Classification and specifications for flooring grade laminates less than 2 mm thick intended for bonding to supporting substrates

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 438-5:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 438-6:2005

Dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten (HPL) - Platten auf Basis härtpbarer Harze (Schichtpressstoffe) - Teil 6: Klassifizierung und Spezifikationen für Kompakt-Schichtpressstoffe für die Anwendung im Freien mit einer Dicke von 2 mm und grösser

Stratifiés décoratifs haute pression (HPL) - Plaques à base de résines thermodurcissables (communément appliquées stratifiés) - Partie 6: Classification et spécifications des stratifiés compacts pour usage en extérieur d'épaisseur égale ou supérieure à 2 mm

High-pressure decorative laminates (HPL) - Sheets based on thermosetting resins (Usually called laminates) - Part 6: Classification and specifications for Exterior-grade Compact laminates of thickness 2 mm and greater

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 438-6:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 9969:2008

Thermoplastische Rohre - Bestimmung der Ringsteifigkeit (ISO 9969:2007)

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination de la rigidité annulaire (ISO 9969:2007)

Thermoplastics pipes - Determination of ring stiffness (ISO 9969:2007)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9969:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 28721-2:2011

Emails und Emailierungen - Emailierte Apparate für verfahrenstechnische Anlagen - Teil 2: Bezeichnung und Festlegung der chemischen und Temperaturschockbeständigkeit (ISO 28721-2:2008)

Émaux vitrifiés - Appareils émaillés pour les installations industrielles - Partie 2: Désignation et spécifications de la résistance à l'attaque chimique et au choc thermique (ISO 28721-2:2008)

Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 2: Designation and specification of resistance to chemical attack and thermal shock (ISO 28721-2:2008)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28721-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN 13018/A1:2004

Zerstörungsfreie Prüfung - Sichtprüfung - Allgemeine Grundlagen; Änderung A1

Essais non destructifs - Contrôle visuel - Principes généraux; Amendement A1

Non-destructive testing - Visual testing - General principles; Amendment A1

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13018:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13018:2001

Zerstörungsfreie Prüfung - Sichtprüfung - Allgemeine Grundlagen
Essais non destructifs - Examen visuel - Principes généraux
Non-destructive testing - Visual testing - General principles
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13018:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN ISO 23953-1/A1:2012

Verkaufskühlmöbel - Teil 1: Begriffe (ISO 23953-1:2005/Amd 1:2012); Änderung A1
Meubles frigorifiques de vente - Partie 1: Vocabulaire (ISO 23953-1:2005/Amd 1:2012); Amendement A1
Refrigerated display cabinets - Part 1: Vocabulary (ISO 23953-1:2005/Amd 1:2012); Amendment A1
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23953-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 23953-1:2005

Verkaufskühlmöbel - Teil 1: Begriffe (ISO 23953-1:2005)
Meubles frigorifiques de vente - Partie 1: Vocabulaire (ISO 23953-1:2005)
Refrigerated display cabinets - Part 1: Vocabulary (ISO 23953-1:2005)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23953-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 184 Reinraumtechnik / Technologie des salles propres

SN EN ISO 14644-1:1999

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil 1: Klassifizierung der Luftreinheit (ISO 14644-1:1999)
Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 1: Classification de la propreté de l'air (ISO 14644-1:1999)
Cleanrooms and associated controlled environments - Part 1: Classification of air cleanliness (ISO 14644-1:1999)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14644-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 14644-2:2001

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil 2: Festlegungen zur Prüfung und Überwachung zum Nachweis der fortlaufenden Übereinstimmung mit ISO 14644-1 (ISO 14644-2:2000)
Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 2: Spécifications pour les essais et la surveillance en vue de démontrer le maintien de la conformité avec l'ISO 14644-1 (ISO 14644-2:2000)
Cleanrooms and associated controlled environments - Part 2: Specifications for testing and monitoring to prove continued compliance with ISO 14644-1 (ISO 14644-2:2000)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14644-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 192 Postalische Dienstleistungen / Services postaux

SN EN 14508+A1:2007

Postalische Dienstleistungen - Dienstqualität - Laufzeitmessung end-to-end für Einzelsendungen ohne Vorrang und Sendungen zweiter Klasse
Services postaux - Qualité de service - Mesure de la qualité de service de bout en bout pour le courrier égrené non prioritaire et de seconde classe
Postal services - Quality of service - Measurement of the transit time of end-to-end services for single piece non-priority mail and second class mail
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14508:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme

SN EN 13201-2:2004

Strassenbeleuchtung - Teil 2: Gütemerkmale
Eclairage public - Partie 2: Exigences de performance
Road lighting - Part 2: Performance requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13201-2:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 13201-3/AC:2007

Strassenbeleuchtung - Teil 3: Berechnung der Gütemerkmale; Corrigendum AC
Eclairage public - Partie 3: Calcul des performances; Corrigendum AC
Road lighting - Part 3: Calculation of performance; Corrigendum AC
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13201-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 13201-3:2004

Strassenbeleuchtung - Teil 3: Berechnung der Gütemerkmale
Eclairage public - Partie 3: Calcul des performances
Road lighting - Part 3: Calculation of performance
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13201-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 13201-4:2004

Strassenbeleuchtung - Teil 4: Methoden zur Messung der Gütemerkmale von Strassenbeleuchtungsanlagen
Eclairage public - Partie 4: Méthodes de mesure des performances photométriques
Road lighting - Part 4: Methods of measuring lighting performance
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13201-4:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 1172 Laser und Geräte, die in Verbindung mit Lasern verwendet werden / Lasers et équipements associés aux lasers

SN EN ISO 11810-1:2009

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren und Einstufung zur Laserresistenz von Operationstüchern und/oder anderen Abdeckungen zum Schutz des Patienten - Teil 1: Primäre Entzündung und Laserdurchstrahlung (ISO 11810-1:2005)
Lasers et équipements associés aux lasers - Méthode d'essai et classification de la résistance au laser pour des draps chirurgicaux et/ou des couvertures de protection des patients - Partie 1: Inflammation primaire et pénétration (ISO 11810-1:2005)
Lasers and laser-related equipment - Test method and classification for the laser resistance of surgical drapes and/or patient protective covers - Part 1: Primary ignition and penetration (ISO 11810-1:2005)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11810:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 11810-2:2009

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren und Einstufung zur Laserresistenz von Operationstüchern und/oder anderen Abdeckungen zum Schutz des Patienten - Teil 2: Sekundäre Entzündung (ISO 11810-2:2007)
Lasers et équipements associés aux lasers - Méthode d'essai et classification de la résistance au laser pour des draps chirurgicaux et/ou des couvertures de protection des patients - Partie 2: Inflammation secondaire (ISO 11810-2:2007)
Lasers and laser-related equipment - Test method and classification for the laser-resistance of surgical drapes and/or patient protective covers - Part 2: Secondary ignition (ISO 11810-2:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11810:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 13694:2000

Optik und optische Instrumente - Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für die Leistungs-(Energie-)dichteverteilung von Laserstrahlen (ISO 13694:2000)
Optique et instruments d'optique - Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai de distribution de puissance (d'énergie) du faisceau laser (ISO 13694:2000)
Optics and optical instruments - Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam power (energy) density distribution (ISO 13694:2000)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13694:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 19905-1:2012

Erdöl- und Erdgasindustrie - Beurteilung von mobilen Offshore Einheiten bezüglich ihres Einsatzgebietes - Teil 1: Hubinseln (ISO 19905-1:2012)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Évaluation spécifique au site d'unités mobiles en mer - Partie 1: Plates-formes auto-élévatrices (ISO 19905-1:2012)
Petroleum and natural gas industries - Site-specific assessment of mobile offshore units - Part 1: Jack-ups (ISO 19905-1:2012)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19905-1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 1135-4:2012

Transfusionsgeräte zur medizinischen Verwendung - Teil 4: Transfusionsgeräte zur einmaligen Verwendung (ISO 1135-4:2012)
Matériel de transfusion à usage médical - Partie 4: Appareils de transfusion non réutilisables (ISO 1135-4:2012)
Transfusion equipment for medical use - Part 4: Transfusion sets for single use (ISO 1135-4:2012)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1135-4:2016, SN EN ISO 1135-5:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 2332 Laborausrüstungen / Equipement de laboratoire

SN EN ISO 4797:2005

Laborgeräte aus Glas - Erlenmeyer-, Rund- und Stehkolben mit Kegelschliff (ISO 4797:2004)
Verrerie de laboratoire - Fioles coniques et ballons à col muni d'un assemblage conique rodé (ISO 4797:2004)
Laboratory glassware - Boiling flasks with conical ground joints (ISO 4797:2004)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4797:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 16318:2013

Düngemittel - Bestimmung von Elementspuren - Bestimmung von Chrom(VI) mit Photometrie (Verfahren A) und mit Ionenchromatographie mit spektrometrischer Detektion (Verfahren B)
Engrais - Dosage des éléments traces - Dosage du chrome (VI) par spectrophotométrie (méthode A) et chromatographie ionique avec détection spectrophotométrique (méthode B)
Fertilizers - Determination of trace elements - Determination of chromium(VI) by photometry (method A) and by ion chromatography with spectrophotometric detection (method B)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16318+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 3000 Energieeffizienz und Energiemanagement / Efficacité énergétique et management de l'énergie

SN EN 16325:2013

Herkunftsnachweise bezüglich Energie - Herkunftsnachweise für Elektrizität
Garanties d'origine liées à l'énergie - Garanties d'Origine de l'électricité
Guarantees of Origin related to energy - Guarantees of Origin for Electricity
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16325+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 14420-8:2013

Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen - Teil 8: Symmetrische Kupplungen (System Guillemin)
Raccords pour flexibles avec demi-coquille - Partie 8: Demi raccords symétriques (système Guillemin)
Hose fittings with clamp units - Part 8: Symmetrical half coupling (Guillemin system)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14420-8+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 5774:2008

Kunststoffschläuche - Textilverstärkte Typen für Druckluftanwendungen - Spezifikation (ISO 5774:2006)
Tuyaux en plastique - Types armés de textile pour applications avec de l'air comprimé - Spécifications (ISO 5774:2006)
Plastics hoses - Textile-reinforced types for compressed-air applications - Specification (ISO 5774:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5774:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 81-73:2016

SIA 370.073:2016

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 73: Verhalten von Aufzügen im Brandfall

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Applications particulières pour les ascenseurs et les ascenseurs de charge - Partie 73: Fonctionnement des ascenseurs en cas d'incendie

Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lifts - Part 73: Behaviour of lifts in the event of fire

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 81-73:2005

Referenz / Référence: EN 81-73:2016

SN EN 572-1+A1:2016

SIA 331.001+A1:2016

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 1: Definitionen und allgemeine physikalische und mechanische Eigenschaften

Verre dans la construction - Produits de base: verre de silicate sodo-calcique - Partie 1: Définitions et propriétés physiques et mécaniques générales

Glass in building - Basic soda-lime silicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 572-1:2012

Referenz / Référence: EN 572-1:2012+A1:2016

SN EN 572-8+A1:2016

SIA 331.014+A1:2016

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 8: Liefermasse und Festmasse

Verre dans la construction - Produits verriers de silicate sodo-calcique de base - Partie 8: Mesures livrées et mesures découpées finales

Glass in building - Basic soda-lime silicate glass products - Part 8: Supplied and final cut sizes

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 572-8:2012

Referenz / Référence: EN 572-8:2012+A1:2016

SN EN 771-5+A1:2015

SIA 266.015+A1:2015

Festlegungen für Mauersteine - Teil 5: Betonwerksteine

Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 5: Eléments de maçonnerie en pierre reconstituée

Specification for masonry units - Part 5: Manufactured stone masonry units

Preisgruppe / Groupe de Prix: E10

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 771-5:2011

Referenz / Référence: EN 771-5:2011+A1:2015

SN EN 771-6+A1:2015

SIA 266.016+A1:2015

Festlegungen für Mauersteine - Teil 6: Natursteine

Spécification pour éléments de maçonnerie - Partie 6: Eléments de maçonnerie en pierre naturelle

Specification for masonry units - Part 6: Natural stone masonry units

Preisgruppe / Groupe de Prix: E10

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 771-6:2011

Referenz / Référence: EN 771-6:2011+A1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 1096-5:2016

SIA 331.605:2016

Glas im Bauwesen - Beschichtetes Glas - Teil 5: Prüfverfahren und Klasseneinteilung für das Selbstreinigungsverhalten von beschichteten Glasoberflächen

Verre dans la construction - Verre à couche - Partie 5: Méthode d'essai et classification des performances autonettoyantes des surfaces de verre à couche

Glass in building - Coated glass - Part 5 - Test method and classification for the self-cleaning performances of coated glass surfaces

Preisgruppe / Groupe de Prix: E9

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 1096-5:2016

SN EN 1381:2016

SIA 265.146:2016

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Tragende Klammerverbindungen

Structures en bois - Méthodes d'essai - Assemblages agrafés porteurs

Timber structures - Test methods - Load bearing stapled joints

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1381:2000

Referenz / Référence: EN 1381:2016

SN EN 1382:2016

SIA 265.147:2016

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Ausziehtragfähigkeit von Holzverbindungsmiteln

Structures en bois - Méthodes d'essai - Résistance à l'arrachement dans le bois d'éléments de fixation

Timber Structures - Test methods - Withdrawal capacity of timber fasteners

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1382:2000

Referenz / Référence: EN 1382:2016

SN EN 1383:2016

SIA 265.148:2016

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Prüfung von Holzverbindungsmiteln auf Kopfdurchziehen

Structures en bois - Méthodes d'essais - Résistance à la traversée de la tête d'éléments de fixation à travers le bois

Timber structures - Test methods - Pull through resistance of timber fasteners

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1383:2000

Referenz / Référence: EN 1383:2016

SN EN 1420:2016

SIA 385.359:2016

Einfluss von organischen Werkstoffen auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Bestimmung des Geruchs und

Geschmacks des Wassers in Rohrleitungssystemen

Influence des matériaux organiques sur l'eau destinée à la consommation humaine - Détermination de l'odeur et de la flaveur de l'eau dans les réseaux de conduites

Influence of organic materials on water intended for human consumption - Determination of odour and flavour assessment of water in piping systems

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1420-1:1999

Referenz / Référence: EN 1420:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 1873+A1:2016

SIA 232.306+A1:2016

Vorgefertigte Zubehörteile für Dacheindeckungen - Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktfestlegungen und Prüfverfahren
Accessoires préfabriqués pour couverture - Lanterneaux ponctuels en matière plastique - Spécifications des produits et méthodes d'essais

Prefabricated accessories for roofing - Individual rooflights of plastics - Product specification and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: E14

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1873:2014

Referenz / Référence: EN 1873:2014+A1:2016

SN EN 1910:2016

SIA 265.613:2016

Holzfußböden und Wand- und Deckenbekleidungen aus Holz - Bestimmung der Dimensionsstabilität

Planchers en bois et lambris et bardages en bois - Détermination de la stabilité dimensionnelle

Wood flooring and wood panelling and cladding - Determination of dimensional stability

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 1910:2013

Referenz / Référence: EN 1910:2016

SN EN 1993-1-4/A1:2015

SIA 263.004/A1:2015

Eurocode 3: Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 1-4: Allgemeine Bemessungsregeln - Ergänzende Regeln zur Anwendung von nichtrostenden Stählen

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 1-4: Règles générales - Règles supplémentaires pour les aciers inoxydables

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-4: General rules - Supplementary rules for stainless steels

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 1993-1-4:2006/A1:2015

SN EN 15681-1:2016

SIA 331.020:2016

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Alumo-Silicatglas - Teil 1: Definitionen und allgemeine physikalische und mechanische Eigenschaften

Verre dans la construction - Produits de base: verre aluminosilicate - Partie 1: Définitions et propriétés physiques et mécaniques générales

Glass in building - Basic aluminosilicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 15681-1:2016

SN EN 15719:2015

SIA 385.154:2015

Sanitärausstattungsgegenstände - Badewannen, hergestellt aus schlagzäh-modifizierten coextrudierten ABS/Acrylplatten - Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils sanitaires - Baignoires en feuilles coextrudées ABS/acrylique modifié choc - Prescriptions et méthodes d'essai

Sanitary appliances - Baths made from impact modified coextruded ABS/acrylic sheets - Requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 15719:2009

Referenz / Référence: EN 15719:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 16508:2015

SIA 222.400:2015

Temporäre Konstruktionen für Bauwerke - Einhausungskonstruktionen - Leistungsanforderungen, Entwurf, Konstruktion und Bemessung

Équipements temporaires de chantiers - Systèmes de protection d'ouvrage - Exigences de performance et conception générale

Temporary works equipment - Encapsulation constructions - Performance requirements and general design

Preisgruppe / Groupe de Prix: E9

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 16508:2015

SN EN 16578:2016

SIA 385.157:2016

Keramische Sanitärausstattungsgegenstände - Beurteilung der Nachhaltigkeit

Appareils sanitaires en céramique - Évaluation de durabilité

Ceramics sanitary appliances - Sustainability assessment

Preisgruppe / Groupe de Prix: E10

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 16578:2016

SN EN 16622:2015

SIA 262.163:2015

Siliko-Calciumstaub für Beton - Definitionen, Anforderungen und Konformitätskriterien

Fumées de silico-calcium pour béton - Définitions, exigences et critères de conformité

Silica-calcium fume for concrete - Definitions, requirements and conformity criteria

Preisgruppe / Groupe de Prix: E9

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 16622:2015

SN EN 16718:2015

SIA 265.229:2015

Holz und Holzprodukte - Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffs (TOC) in Holz und Holzprodukten

Produits de préservation du bois et matériaux à base de bois - Dosage du carbone organique total (COT) dans les bois et matériaux à base de bois

Wood and wood based products - Dosage of the total organic carbon (TOC) in wood and wood based products

Preisgruppe / Groupe de Prix: E9

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN 16718:2015

SN EN ISO 12460-3:2015

SIA 265.083:2015

Holzwerkstoffe - Bestimmung der Formaldehydabgabe - Teil 3: Gasanalyse-Verfahren (ISO 12460-3:2015)

Panneaux à base de bois - Détermination du dégagement de formaldéhyde - Partie 3: Méthode d'analyse de gaz (ISO 12460-3:2015)

Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 3: Gas analysis method (ISO 12460-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 717-2:1994

Referenz / Référence: EN ISO 12460-3:2015

SN EN ISO 12460-5:2015

SIA 265.085:2015

Holzwerkstoffe - Bestimmung der Formaldehydabgabe - Teil 5: Extraktionsverfahren (genannt Perforatormethode) (ISO 12460-5:2015)

Panneaux à base de bois - Détermination du dégagement de formaldéhyde - Partie 5: Méthode d'extraction (dite méthode au perforateur) (ISO 12460-5:2015)

Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 5: Extraction method (called the perforator method) (ISO 12460-5:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 120:1992

Referenz / Référence: EN ISO 12460-5:2015



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 16283-2:2015

SIA 181.055:2015

Akustik - Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen am Bau - Teil 2: Trittschalldämmung (ISO 16283-2:2015)

Acoustique - Mesurage in situ de l'isolation acoustique des bâtiments et des éléments de construction - Partie 2: Isolation des bruits d'impacts (ISO 16283-2:2015)

Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E12

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN ISO 16283-2:2015

SN EN ISO 16283-3:2016

SIA 181.056:2016

Akustik - Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen am Bau - Teil 3: Fassadenschalldämmung (ISO 16283-3:2016)

Acoustique - Mesurage in situ de l'isolement acoustique des bâtiments et des éléments de construction - Partie 3: Isolement aux bruits de façades (ISO 16283-3:2016)

Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 3: Façade sound insulation (ISO 16283-3:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E11

Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

Referenz / Référence: EN ISO 16283-3:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

EN 14081-3:2012/prA1

CEN/TC 124

Holzbauwerke - Nach Festigkeit sortiertes Bauholz für tragende Zwecke mit rechteckigem Querschnitt - Teil 3: Maschinelle Sortierung, zusätzliche Anforderungen an die werkseigene Produktionskontrolle
Structures en bois - Bois de structure à section rectangulaire classé pour sa résistance - Partie 3: Classement mécanique - Exigences complémentaires relatives au contrôle de la production en usine
Timber structures - Strength graded structural timber with rectangular cross section - Part 3: Machine grading; additional requirements for factory production control
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

FprEN 196-3

CEN/TC 51

Prüfverfahren für Zement - Teil 3: Bestimmung der Erstarrungszeiten und der Raumbeständigkeit
Methods of testing cement - Part 3: Determination of setting times and soundness
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.07.16

prEN 1504-4

CEN/TC 104

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Qualitätsüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 4: Kleber für Bauzwecke
Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Définitions, exigences, maîtrise de la qualité et évaluation de la conformité - Partie 4 : Collage structural
Products and systems for the protection and repair of concrete - Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity - Part 4: Structural bonding
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN 14041

CEN/TC 134

Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge - Wesentliche Merkmale
Revêtements de sol résilients, textiles et stratifiés - Caractéristiques essentielles
Resilient, textile and laminate floor coverings - Essential characteristics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16

prEN 14081-2

CEN/TC 124

Holzbauwerke - Nach Festigkeit sortiertes Bauholz für tragende Zwecke mit rechteckigem Querschnitt - Teil 2: Maschinelle Sortierung; zusätzliche Anforderungen an die Erstprüfung
Structures en bois - Bois de structure à section rectangulaire classé pour sa résistance - Partie 2 : Classement mécanique ; exigences supplémentaires concernant les essais de type
Timber structures - Strength graded structural timber with rectangular cross section - Part 2: Machine grading; additional requirements for initial type testing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

prEN 14298

CEN/TC 175

Schnittholz - Ermittlung der Trocknungsqualität
Bois scié - Estimation de la qualité du séchage
Sawn timber - Assessment of drying quality
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN ISO 13943

CEN/TC 127

Brandschutz - Vokabular (ISO/DIS 13943:2016)
Sécurité au feu - Vocabulaire (ISO/DIS 13943:2016)
Fire safety - Vocabulary (ISO/DIS 13943:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN 14374

CEN/TC 124

Holzbauwerke - Furnierschichtholz (LVL) - Anforderungen
Structures en bois - Lamibois (LVL) - Exigences
Timber structures - Laminated veneer lumber (LVL) - Requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur-
und Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 16757

CEN/TC 229

Nachhaltigkeit von Bauwerken - Umweltproduktdeklarationen - Produktkategorieregeln für Beton und Betonelemente
Contribution des ouvrages de construction au développement durable - Déclarations environnementales sur les produits -
Règles régissant la catégorie de produits pour le béton et les éléments en béton
Sustainability of construction works - Environmental product declarations - Product Category Rules for concrete and concrete
elements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16

prSIA 190:2016

prSN 533190

Kanalisationen

Canalisations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.08.16

prSIA 118/190:2016

prSN 507190

Allgemeine Bedingungen für Kanalisationen

Conditions générales pour canalisations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.08.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 120:1992

SIA 164.084:1992

Holzwerkstoffe; Bestimmung des Formaldehydgehalts; Extraktionsverfahren genannt Perforatormethode
Produits à base de bois; détermination de la teneur en formaldéhyde; méthode d'extraction dite méthode au perforateur
Wood based panels; determination of formaldehyde content; extraction method called the perforator method
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12460-5:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 572-1:2012

SIA 331.001:2012

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 1: Definitionen und allgemeine physikalische und mechanische Eigenschaften
Verre dans la construction - Produits de base: verre de silicate sodo-calciq - Partie 1: Définitions et propriétés physiques et mécaniques générales
Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 572-1+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 572-8:2012

SIA 331.014:2012

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 8: Liefermasse und Festmasse
Verre dans la construction - Produits verriers de silicate sodo-calciq de base - Partie 8: Mesures livrées et mesures découpées finales
Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 8: Supplied and final cut sizes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 572-8+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 717-2:1994

SIA 164.083:1994

Holzwerkstoffe - Bestimmung der Formaldehydabgabe - Teil 2: Formaldehydabgabe nach der Gasanalyse-Methode
Panneaux à base de bois - Détermination du dégagement de formaldéhyde - Partie 2: Dégagement de formaldéhyde par la méthode d'analyse de gaz
Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 2: Formaldehyde release by the gas analysis method
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12460-3:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 1381:2000

SIA 164.146:2000

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Tragende Klammerverbindungen
Structures en bois - Méthodes d'essai - Assemblages agrafés porteurs
Timber structures - Test methods - Load bearing stapled joints
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1381:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 1382:2000

SIA 164.147:2000

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Ausziehtragfähigkeit von Holzverbindungsmitteln
Structures en bois - Méthodes d'essai - Résistance à l'arrachement dans le bois d'éléments de fixation
Timber structures - Test methods - Withdrawal capacity of timber fasteners
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1382:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 1383:2000

SIA 164.148:2000

Holzbauwerke - Prüfverfahren - Prüfung von Holzverbindungsmiteln auf Kopfdurchziehen
Structures en bois - Méthodes d'essai - Résistance à la traversée de la tête d'éléments de fixation à travers le bois
Timber structures - Test methods - Pull through resistance of timber fasteners
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1383:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 1420-1:1999

SIA 385.359:1999

Einfluss von Werkstoffen auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Bestimmung des Geruchs und Geschmacks des Wassers in Rohrleitungssystemen - Teil 1: Prüfverfahren
Influence des matériaux organiques sur l'eau destinée à la consommation humaine - Détermination de l'odeur et de la flaveur de l'eau dans les réseaux de conduites - Partie 1: Méthode d'essai
Influence of organic materials on water intended for human consumption - Determination of odour and flavour assessment of water in piping systems - Part 1: Test method
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1420:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 1873:2014

SIA 232.306:2014

Vorgefertigte Zubehörteile für Dacheindeckungen - Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktfestlegungen und Prüfverfahren
Accessoires préfabriqués pour couverture - Lanterneaux ponctuels en matière plastique - Spécifications des produits et méthodes d'essais
Prefabricated accessories for roofing - Individual rooflights of plastics - Product specification and test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1873+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 1910:2013

SIA 265.613:2013

Holzfußböden und Wand- und Deckenbekleidungen aus Holz - Bestimmung der Dimensionsstabilität
Planchers en bois et lambris et bardages en bois - Détermination de la stabilité dimensionnelle
Wood flooring and wood panelling and cladding - Determination of dimensional stability
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1910:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

SN EN 12326-1:2005

SIA 232.501:2005

Schiefer und andere Natursteinprodukte für überlappende Dachdeckungen und Aussenwandbekleidungen - Teil 1: Produktspezifikation
Ardoises et éléments en pierre pour toiture et bardage pour pose en discontinu - Partie 1: Spécifications produit
Slate and stone products for discontinuous roofing and cladding - Part 1: Product specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12326-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.03.15

SN EN 15719:2009

SIA 385.154:2009

Sanitärausstattungsgegenstände - Badewannen, hergestellt aus schlagzäh-modifizierten coextrudierten ABS/Acrylplatten - Anforderungen und Prüfverfahren
Appareils sanitaires - Baignoires en feuilles coextrudées ABS/acrylique modifié choc - Prescriptions et méthodes d'essai
Sanitary appliances - Baths made from impact modified coextruded ABS/acrylic sheets - Requirements and test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15719:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.06.16

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CLC/TR 50600-99-1:2016

CLC/TC 215

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 99-1: Empfohlene Praktiken für das Energiemanagement

Technologies de l'information - Installations et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 99-1 : Pratiques recommandées relatives à la gestion énergétique

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 99-1: Recommended practices for energy management

EN 60310:2016

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Transformatoren und Drosselspulen auf Bahnfahrzeugen

Applications ferroviaires - Transformateurs de traction et bobines d'inductance à bord du matériel roulant

Railway applications - Traction transformers and inductors on board rolling stock

EN 60384-14-1:2016

CLC/TC 40XA

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 14-1: Vordruck für Bauartspezifikation -

Festkondensatoren zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb - Bewertungsstufe DZ

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 14-1: Spécification particulière-cadre -

Condensateurs fixes d'antiparasitage et raccordement à l'alimentation - Niveau d'assurance DZ

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 14-1: Blank detail specification - Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains - Assessment level DZ

EN 60393-2:2016

CLC/SR 40

Potentiometer zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 2: Rahmenspezifikation - Trimpotentiometer mit Einstellung durch Gewindespindel oder durch direktes Drehen

Potentiomètres utilisés dans les équipements électroniques - Partie 2 : Spécification intermédiaire - Potentiomètres d'ajustement multitours et rotatifs

Potentiometers for use in electronic equipment - Part 2: Sectional specification - Lead-screw actuated and rotary preset potentiometers

EN 60393-5:2016

CLC/SR 40

Potentiometer zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 5: Rahmenspezifikation - Niedrigbelastbare drahtgewickelte und nichtdrahtgewickelte Einfach-Drehpotentiometer

Potentiomètres utilisés dans les équipements électroniques - Partie 5: Spécification intermédiaire - Potentiomètres de faible puissance, bobinés et non bobinés, rotatifs, monotour

Potentiometers for use in electronic equipment - Part 5: Sectional specification - Single-turn rotary low-power wirewound and nonwirewound potentiometers

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 60393-6:2016

CLC/SR 40

Potentiometer zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 6: Rahmenspezifikation - Trimpotentiometer für die Oberflächenmontage

Potentiomètres utilisés dans les équipements électroniques - Partie 6 : Spécification intermédiaire - Potentiomètres d'ajustement pour montage en surface

Potentiometers for use in electronic equipment - Part 6: Sectional specification - Surface mount preset potentiometers

EN 60456:2016

CLC/TC 59X

Waschmaschinen für den Hausgebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

Machines à laver le linge pour usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance

EN 60534-2-3:2016

Stellventile für die Prozessregelung - Teil 2-3: Durchflusskapazität - Prüfverfahren

Vannes de régulation des processus industriels - Partie 2-3: Capacité d'écoulement - Procédures d'essais

Industrial-process control valves - Part 2-3: Flow capacity - Test procedures

EN 60603-7-81:2016

Steckverbinder für elektronische Einrichtungen - Teil 7-81: Bauartspezifikation für geschirmte freie und feste Steckverbinder, 8polig, für Datenübertragungen bis 2 000 MHz

Connecteurs pour équipements électroniques - Partie 7-81: Spécification particulière pour les fiches et les embases blindées à 8 voies pour la transmission de données à des fréquences jusqu'à 2 000 MHz

Connectors for electronic equipment - Part 7-81: Detail specification for 8-way, shielded, free and fixed connectors, for data transmissions with frequencies up to 2000 MHz

EN 60728-5:2016

CLC/TC 209

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 5: Geräte für Kopfstellen

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 5: Équipements de tête de réseau

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 5: Headend equipment

EN 61189-3-719:2016

CLC/SR 91

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 3-719:

Prüfverfahren für Verbindungsstrukturen (Leiterplatten) - Überwachung des Widerstands von Einzeldurchkontaktierungen (PTH - plated-through hole) bei Temperaturwechselbeanspruchung

Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et les autres structures et assemblages

d'interconnexion - Partie 3-719: Méthodes d'essai pour les structures d'interconnexion (cartes imprimées) - Contrôles de la variation de résistance des trous métallisés uniques (PTH) au cours des cycles thermiques

Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 3-719: Test methods for interconnection structures (printed boards) - Monitoring of single plated-through hole (PTH) resistance change during temperature cycling

EN 61377:2016

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Bahnfahrzeuge - Kombiniertes Prüfverfahren für Traktionssysteme

Applications ferroviaires - Matériel roulant - Méthode d'essais combinés pour systèmes de traction

Railway applications - Rolling stock - Combined test method for traction systems

EN 61400-13:2016

CLC/TC 88

Windenergieanlagen - Teil 13: Messung von mechanischen Lasten

Éoliennes - Partie 13: Mesurage des charges mécaniques

Wind turbines - Part 13: Measurement of mechanical loads

EN 61753-381-2:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 381-2: Zyklisches Array-

Wellenleitergitter für die Kategorie C - Kontrollierte Umgebung

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 381-2: Réseau sélectif planaire cyclique - Catégorie C (environnement contrôlé)

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 381-2: Cyclic arrayed waveguide grating - Category C (controlled environment)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61753-381-6:2016

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 381-6: Zyklisches Array-Wellenleitergitter für die Kategorie O - Unkontrollierte Umgebung
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 381-6: Réseau sélectif planaire cyclique - Catégorie O (environnement non contrôlé)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 381-6: Cyclic arrayed waveguide grating - Category O (uncontrolled environment)

EN 61788-4:2016

CLC/SR 90

Supraleitfähigkeit - Teil 4: Messung des Restwiderstandsverhältnisses - Restwiderstandsverhältnis von Nb-Ti und Nb₃Sn Verbundsupraleitern
Supraconductivité - Partie 4: Mesurage du rapport de résistance résiduelle - Rapport de résistance résiduelle des composites supraconducteurs de Nb-Ti et de Nb₃Sn
Superconductivity - Residual resistance ratio measurement - Residual resistance ratio of Nb-Ti and Nb₃Sn composite superconductors

EN 62047-1:2016

Halbleiterbauelemente - Bauelemente der Mikrosystemtechnik - Teil 1: Begriffe
Dispositifs à semi-conducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 1: Termes et définitions
Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 1: Terms and definitions

EN 62047-26:2016

Halbleiterbauelemente - Bauelemente der Mikrosystemtechnik - Teil 26: Beschreibung und Messverfahren für Mikro-Rillen und Nadelstrukturen
Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 26: Description et méthodes de mesure pour structures de microtranchées et de microaiguille
Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 26: Description and measurement methods for micro trench and needle structures

EN 62264-4:2016

Integration von Unternehmensführungs- und Leitsystemen - Teil 4: Attribute des Objektmodells für die Integration des operativen Produktionsmanagements
Intégration des systèmes entreprise-contrôle - Partie 4: Attributs des modèles d'objets pour l'intégration de la gestion des opérations de fabrication
Enterprise-control system integration - Part 4: Object model attributes for manufacturing operations management integration

EN 62446-1:2016

CLC/TC 82

Photovoltaik (PV) Systeme - Anforderungen an Prüfung, Dokumentation und Instandhaltung - Teil 1: Netzgekoppelte Systeme - Dokumentation, Inbetriebnahmeprüfung und Prüfanforderungen
Systèmes photovoltaïques (PV) - Exigences pour les essais, la documentation et la maintenance - Partie 1: Systèmes connectés au réseau électrique - Documentation, essais de mise en service et examen
Photovoltaic (PV) systems - Requirements for testing, documentation and maintenance - Part 1: Grid connected systems - Documentation, commissioning tests and inspection

EN 62601:2016

Industrielle Kommunikationsnetze - Kommunikationsnetze und Kommunikationsprofile - WIA-PA
Réseaux industriels - Réseau de communications sans fil et profils de communication - WIA-PA
Industrial communication networks - Wireless communication network and communication profiles - WIA-PA

EN 62718:2016

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Bahnfahrzeuge - Gleichstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen
Applications ferroviaires - Matériel roulant - Ballasts électroniques à courant continu pour lampes fluorescentes d'éclairage
Railway applications - Rolling stock - DC supplied electronic ballasts for lighting fluorescent lamps

EN 62722-2-1:2016

CLC/TC 34Z

Arbeitsweise von Leuchten - Teil 2-1: Besondere Anforderungen an LED-Leuchten
Performance des luminaires - Partie 2-1: Exigences particulières relatives aux luminaires à LED
Luminaire performance - Part 2-1: Particular requirements for LED luminaires

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62841-2-11:2016

CLC/TC 116

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für handgeführte hin- und hergehende Sägen
Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-11: Exigences particulières pour les scies alternatives portatives
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-11: Particular requirements for hand-held reciprocating saws

EN 62911:2016

Audio, Video und Einrichtungen der Informationstechnik - Stückprüfungen der elektrischen Sicherheit in der Fertigung
Appareils audio, vidéo et matériel de traitement de l'information - Essais individuels de série, en production, pour la vérification de la sécurité électrique
Audio, video and information technology equipment - Routine electrical safety testing in production

HD 62640:2015/A11:2016

CLC/TC 23E

Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit oder ohne Überstromschutz für Steckdosen für Hausinstallationen und für ähnliche Anwendungen
Dispositifs à courant différentiel résiduel avec ou sans protection contre les surintensités pour les socles de prises de courant destinés à des installations domestiques et analogues
Residual current devices with or without overcurrent protection for socket-outlets for household and similar uses

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 60695-1-20:2016

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr - Teil 1-20: Anleitung zur Beurteilung der Brandgefahr von elektrotechnischen Erzeugnissen - Entzündbarkeit - Allgemeiner Leitfad

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 1-20: Lignes directrices pour l'évaluation des risques du feu des produits électrotechniques - Allumabilité - Lignes directrices générales

Fire hazard testing - Part 1-20: Guidance for assessing the fire hazard of electrotechnical products - Ignitability - General guidance

Gültig ab / Valable dès: 10.05.2016

SN EN 61162-450:2011/A1:2016

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Digitale Schnittstellen - Teil 450: Mehrere Datensenden und mehrere Datenempfänger - Ethernet Verbund

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Interfaces numériques - Partie 450: Emetteurs multiples et récepteurs multiples - Interconnexion Ethernet

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 450: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection

Gültig ab / Valable dès: 23.05.2016

SN EN 62779-2:2016

Halbleiterbauelemente - Halbleiterschnittstelle zur Kommunikation über den menschlichen Körper - Teil 2: Beschreibung der Schnittstellenfunktion

Dispositifs à semiconducteurs - Interface à semiconducteurs pour les communications via le corps humain - Partie 2: Caractérisation des performances d'interfaçage

Semiconductor devices - Semiconductor interface for human body communication - Part 2: Characterization of interfacing performances

Gültig ab / Valable dès: 30.05.2016

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 60310:2016

Bahnanwendungen - Transformatoren und Drosselspulen auf Bahnfahrzeugen

Applications ferroviaires - Transformateurs de traction et bobines d'inductance à bord du matériel roulant

Railway applications - Traction transformers and inductors on board rolling stock

Gültig ab / Valable dès: 02.05.2016

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

SN EN 62877-1:2016

Elektrolyte und Wasser für geschlossene Blei-Säure-Batterien - Teil 1: Anforderungen an Elektrolyte

Electrolyte et eau pour accumulateurs plomb-acide ouverts - Partie 1: Exigences pour l'électrolyte

Electrolyte and water for vented Lead Acid accumulators - Part 1: Requirements for electrolyte

Gültig ab / Valable dès: 23.05.2016

SN EN 62877-2:2016

Elektrolyte und Wasser für geschlossene Blei-Säure-Batterien - Teil 2: Anforderungen an Wasser

Electrolyte et eau pour accumulateurs plomb-acide ouverts - Partie 2: Exigences pour l'eau

Electrolyte and water for vented lead acid accumulators - Part 2: Requirements for water

Gültig ab / Valable dès: 23.05.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 50244:2016

Elektrische Geräte für die Detektion von brennbaren Gasen in Wohnhäusern - Leitfaden für Auswahl, Installation, Einsatz und Wartung

Appareils électriques pour la détection des gaz combustibles dans les locaux à usage domestique - Guide de sélection, d'installation, d'utilisation et de maintenance

Electrical apparatus for the detection of combustible gases in domestic premises - Guide on the selection, installation, use and maintenance

Gültig ab / Valable dès: 10.05.2016

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 62722-2-1:2016

Arbeitsweise von Leuchten - Teil 2-1: Besondere Anforderungen an LED-Leuchten

Performance des luminaires - Partie 2-1: Exigences particulières relatives aux luminaires à LED

Luminaire performance - Part 2-1: Particular requirements for LED luminaires

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2016

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN 60384-14-2:2016

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 14-2: Vordruck für Bauartspezifikation - Kondensatoren zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb - Nur Sicherheitsprüfungen

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 14-2: Spécification particulière cadre -

Condensateurs fixes d'antiparasitage et raccordement à l'alimentation - Essais de sécurité uniquement

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 14-2: Blank detail specification - Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains - Safety tests only

Gültig ab / Valable dès: 30.05.2016

CES/TK 44 Sicherheit von Maschinen und Anlagen: elektrotechnische Aspekte / Sécurité des machines: aspects électrotechniques

SN EN 62061:2005+A1:2013+A2:2015

Sicherheit von Maschinen – Funktionale Sicherheit sicherheitsbezogener elektrischer, elektronischer und programmierbarer elektronischer Steuerungssysteme

Sécurité des machines – Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité

Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 50290-2-33:2016

Kommunikationskabel - Teil 2-33: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Polyethylen- Isoliermischungen für mehradrige metallische Kabel zur Anwendung im Innenbereich (Datenkabel)

Câbles de communication - Partie 2-33: Règles de conception communes et construction - Pe pour enveloppes isolantes pour des câbles métalliques multi éléments pour utilisation intérieure

Communication cables - Part 2-33: Common design rules and construction - Polyethylene insulation compounds for multi element metallic cables for indoor installation (data cable)

Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 50290-2-37:2016

Kommunikationskabel - Teil 2-37: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Polyethylen-Isoliermischungen für Koaxialkabel

Câbles de communication - Partie 2-37: Règles de conception communes et construction - Polyéthylène pour enveloppes isolantes pour câbles coaxiaux

Communication cables - Part 2-37: Common design rules and construction - Polyethylene insulation for coaxial cables

Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

SN EN 50290-2-38:2016

Kommunikationskabel - Teil 2-38: Gemeinsame Regeln für Entwicklung und Konstruktion - Polypropylen-Isoliermischungen für Koaxialkabel

Câbles de communication - Partie 2-38: Règles de conception communes et construction - Polypropylène pour enveloppes isolantes pour câbles coaxiaux

Communication cables - Part 2-38: Common design rules and construction - Polypropylene insulation for coaxial cables

Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN 61968-8:2016

Integration von Anwendungen in Anlagen der Elektrizitätsversorgung - Systemschnittstellen für Netzführung - Teil 8:

Schnittstellen Normen für den Kundendienst

Intégration d'applications pour les services électriques - Interfaces système pour la gestion de distribution - Partie 8: Norme d'interfaces pour Opérations Client

Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 8: Interfaces for customer operations

Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

SN EN 50193-2-1:2016

Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer - Teil 2 1: Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften - Multifunktionelle Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer

Chauffe-eau électriques instantanés - Partie 2-1: Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction - Chauffe-eau électriques instantanés multifonctions

Electric instantaneous water heaters - Part 2-1: Methods for measuring the performance - Multifunctional electric instantaneous water heaters

Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-25:2012+A1:2015

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-25: Besondere Anforderungen für Mikrowellenkochgeräte und kombinierte Mikrowellenkochgeräte

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-25: Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 62366:2008+A1:2015

Medizinprodukte – Anwendung der Gebrauchstauglichkeit auf Medizinprodukte
Dispositifs médicaux – Application de l'ingénierie de l'aptitude à l'utilisation aux dispositifs médicaux
Medical devices – Application of usability engineering to medical devices

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

SN EN 61140:2016

Schutz gegen elektrischen Schlag - Gemeinsame Anforderungen für Anlagen und Betriebsmittel
Protection contre les chocs électriques - Aspects communs aux installations et aux matériels
Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment
Gültig ab / Valable dès: 30.05.2016

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 60794-3-70:2016

Lichtwellenleiter - Teil 3-70: Außenkabel - Familienspezifikation für Lichtwellenleiter-Außenkabel für schnelle/mehrfache Verlegung
Câbles à fibres optiques - Partie 3-70: Câbles extérieurs - Spécification de famille pour câbles à fibres optiques extérieurs pour déploiement rapide/multiple
Optical fibre cables - Part 3-70: Outdoor cables - Family specification for outdoor optical fibre cables for rapid/multiple deployment
Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

SN EN 61753-381-6:2016

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 381-6: Zyklisches Array-Wellenleitergitter für die Kategorie O - Unkontrollierte Umgebung
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 381-6: Réseau sélectif planaire cyclique - Catégorie O (environnement non contrôlé)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 381-6: Cyclic arrayed waveguide grating - Category O (uncontrolled environment)
Gültig ab / Valable dès: 04.05.2016

SN EN 61754-31:2016

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Steckgesichter von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 31: Steckverbinderfamilie der Bauart N-FO
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs à fibres optiques - Partie 31: Famille de connecteurs de type N-FO
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 31: Type N-FO connector family
Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

SN EN 62343-4-1:2016

Dynamische Module - Teil 4-1: Software und Hardware Schnittstelle - 1 x 9 Wellenlängenselektiver Schalter
Modules dynamiques - Partie 4-1 : Interface logicielle et matérielle - Commutateur sélectif en longueur d'onde 1 x 9
Dynamic modules - Part 4-1: Software and hardware interface - 1 x 9 wavelength selective switch
Gültig ab / Valable dès: 23.05.2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN 62326-20:2016

Leiterplatten - Teil 20: Elektronische Leiterplatte für Hochleistungs-LEDs
Cartes imprimées - Partie 20: Cartes de circuits imprimés destinées aux LED à haute luminosité
Printed boards - Part 20: Printed circuit boards for high-brightness LEDs
Gültig ab / Valable dès: 18.05.2016

CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication

SN EN 50310:2016

Anwendung von Maßnahmen für Erdung und Potentialausgleich in Gebäuden mit Einrichtungen der Informationstechnik
Application de liaison équipotentielle et de la mise à la terre dans les locaux avec équipement de technologie de l'information
Telecommunications bonding networks for buildings and other structures
Gültig ab / Valable dès: 30.05.2016

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

SN EN 55016-1-3:2006/A1:2016

Anforderungen an Geräte und Einrichtungen sowie Festlegung der Verfahren zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Teil 1-3: Geräte und Einrichtungen zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Zusatz-/Hilfseinrichtungen - Störleistungsmessung
Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Partie 1-3: Appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Matériels auxiliaires - Puissance perturbatrice
Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-3: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Disturbance power
Gültig ab / Valable dès: 10.05.2016

SN EN 55024:2010+A1:2015

Einrichtungen der Informationstechnik – Störfestigkeitseigenschaften – Grenzwerte und Prüfverfahren
Appareils de traitement de l'information – Caractéristiques d'immunité – Limites et méthodes de mesure
Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

FprEN 62047-28:2016 [47F/242/CDV]

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 28: Performance testing method of vibration-driven MEMS electret energy harvesting devices

prEN 50107-3:2016

Product standard covering luminous signs with discharge lamps and/or LED (light emitting diodes) and/or EL (electroluminescent) lightsources with a nominal voltage not exceeding 1000 V, with the exclusion of general lighting, traffic- or emergency related

TC 47 / Dispositifs à semiconducteurs

FprEN 60749-4:2016 [47/2287/CDV]

CLC/TC 47

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 4: Damp Heat, steady state, highly accelerated stress test (HAST)

TC 51 / Composants magnétiques et ferrites

FprEN 61605:2016 [51/1135/CDV]

CLC/TC 51

Fixed inductors for use in electronic and telecommunication equipment - Marking codes

FprEN 62211:2016 [51/1134/CDV]

CLC/TC 51

Inductive components - Reliability management

TC 80 / Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes

FprEN 62287-1:2016 [80/793/CDV]

CLC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Class B shipborne equipment of the Automatic Identification System (AIS) - Part 1: Carrier-sense time division multiple access (CSTDMA) technique

FprEN 62287-2:2016 [80/794/CDV]

CLC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Class B shipborne equipment of the Automatic Identification System (AIS) - Part 2: Self-organising time division multiple access (SOTDMA) techniques

TC 85 / Equipement de mesure des grandeurs électriques et electromagnetiques

FprEN 62754:2016 [85/538/CDV]

CLC/TC 85

Calcul des incertitudes des paramètres des formes d'onde
Computation of Waveform Parameter Uncertainties

TC 100 Audio-, Video- und Multimedia-Anlagen und -Geräte / Systèmes et appareils audio, video et multimedia

FprEN 62680-1-2:2016 [100/2650/CDV]

CLC/TC 100

Universal Serial Bus interfaces for data and power - Part 1-2: Common components - USB Power Delivery Specification

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 13 Einrichtungen für elektrische Energiemessung und Laststeuerung / Equipements de mesure de l'énergie électrique et de commande des charges

FprEN 62056-6-1:2016 [13/1684/CDV] **CLC/TC 13**

ÉCHANGE DES DONNÉES DE COMPTAGE DE L'ÉLECTRICITÉ - LA SUITE DLMS/COSEM - Partie 6-1: Système d'identification des objets COSEM (OBIS)

ELECTRICITY METERING DATA EXCHANGE - THE DLMS/COSEM SUITE - Part 6-1: Object Identification System (OBIS)

FprEN 62056-6-2:2016 [13/1685/CDV] **CLC/TC 13**

ELECTRICITY METERING DATA EXCHANGE - THE DLMS/COSEM SUITE - Part 6-2: COSEM interface classes

TK 15 Isoliermaterialien / Generelle Aspekte und Prüfmethode / Matériaux isolants / Aspects généraux et essais

FprEN 61857-31:2016 [112/356/CDV] **CLC/TC 112**

Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation - Part 31: Applications with a designed life less than 5000 hours

TK 17A Hochspannungs-Schaltapparate / Appareillage à haute tension

EN 62271-100:2009/FprA2:2016 [17A/1118/CDV] **CLC/SC 17A**

Amendement 2 - Appareillage à haute tension - Partie 100: Disjoncteurs à courant alternatif
High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers

EN 62271-101:2013/FprA1:2016 [17A/1119/CDV] **CLC/SC 17A**

Appareillage à haute tension - Partie 101: Essais synthétiques
High-voltage switchgear and controlgear - Part 101: Synthetic testing

TK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

FprEN 60309-5:2016 [23H/355/CDV] **CLC/SC 23H**

Prises de courant pour usages industriels - Partie 5: Exigences dimensionnelles de compatibilité et d'interchangeabilité pour les prises de courant et connecteurs de navire pour les systèmes basse tension de raccordement des navires à quai.

Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 5: Dimensional compatibility and interchangeability requirements for plugs, socket-outlets, ship connectors and ship inlets for low-voltage shore connection systems (LVSC)

TK 23E Schutzschalter für Niederspannungsinstallationen / Disjoncteurs de protection pour des installations à basse tension

FprEN 63044-1:2016 [23/734/CDV] **CLC/TC 23**

Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 1: Exigences générales

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 1: General requirements

FprEN 63044-3:2016 [23/735/CDV] **CLC/TC 23**

Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 3: Exigences de sécurité électrique

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 3: Electrical safety requirements

FprEN 63044-5-1:2016 [23/736/CDV] **CLC/TC 23**

Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 5-1: Exigences, conditions et montage d'essai pour compatibilité électromagnétique

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-1: EMC requirements, conditions and test set-up

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN 63044-5-2:2016 [23/737/CDV]

CLC/TC 23

Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) - Partie 5-2: Exigences CEM relatives aux systèmes HBES/SGTB utilisés dans les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-2: EMC requirements for HBES/BACS used in residential, commercial and light industry environment

FprEN 63044-5-3:2016 [23/738/CDV]

CLC/TC 23

Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux Systèmes de Gestion Technique du Bâtiment (SGTB) - Partie 5-3: Partie 5-3: Exigences CEM relatives aux HBES/SGTB destinés à être utilisés en environnement industriel

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-3: EMC requirements for HBES/BACS used in industry environment

TK 34B Lampensockel und Lampenfassungen / Culots et douilles

EN 60061-1:1993/FprA55:2016 [34B/1848/CDV]

CLC/SC 34B

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps

EN 60061-4:1992/FprA15:2016 [34B/1849/CDV]

CLC/SC 34B

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 4: Guide et information générale

IEC 60061 Ed. 3: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety — Part 1: Lamp caps — Amendment 56 Part 2: Lampholders — Amendment 52 Part 3: Gauges — Amendment 53 IEC 60061-4 A15 Ed. 1: Lamp caps and holders t

TK 37 Überspannungsableiter / Parafoudres

FprEN 61643-352:2016 [37B/150/CDV]

CLC/SC 37B

Components for low-voltage surge protection - Part 352: Selection and application principles for telecommunications and signalling network surge isolation transformers (SIT)

TK 46 Kabel für Kommunikationsanlagen / Câbles de communication

prEN 50289-1-11

CLC/TC 46X

Kommunikationskabel - Spezifikationen für Prüfverfahren - Teil 1-11: Elektrische Prüfverfahren - Wellenwiderstand, Eingangsimpedanz, Rückflußdämpfung

Câbles de communication - Spécifications des méthodes d'essai - Partie 1-11: Méthodes d'essais électriques - Impédance caractéristique, impédance d'entrée, affaiblissement de réflexion

Communication cables - Specifications for test methods - Part 1-11: Electrical test methods - Characteristic impedance, input impedance, return loss

TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

FprEN 61076-2-113:2016 [48B/2483/CDV]

CLC/SC 48B

Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 2-113: Connecteurs circulaires - Spécification particulière relative aux connecteurs à contacts de puissance et de données, avec verrouillage à vis M12 pour des fréquences jusqu'à 100 MHz

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 2-113: Circular connector - Detail specification for connectors with data and power contacts with M12 screw-locking

FprEN 61076-3-122:2016 [48B/2479/CDV]

CLC/SC 48B

IEC 61076-3-122/Ed : Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 3-122: Spécification particulière pour les fiches et les embases écrantées à 8 voies pour applications E/S et Gigabit en environnements sévères IEC 61076-3-122/Ed1:Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 3-122: Detail specification for 8-way, shielded, free and fixed connectors for I/O and Gigabit applications in harsh environments

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Conduite des systèmes de puissance et communications associées

EN 61970-453:2014/FprA1:2016 [57/1677/CDV]

CLC/TC 57

Amendement 1 à l'IEC 61970-453 Ed.2: Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 453: Profil de disposition de diagramme

Amendment 1 to IEC 61970-453 Ed.2: Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 453: Diagram layout profile

TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

FprEN 62863:2016 [59L/120/CDV]

CLC/SC 59L

Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction des tondeuses pour usage domestique

Methods of measuring performances of electric hair clippers or trimmers for household use

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

EN 60335-2-38:2003/FprA2:2016 [61/5119/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-38: Règles particulières pour les plaques à griller électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills

EN 60335-2-42:2003/FprA2:2016 [61/5121/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-42: Règles particulières pour les fours électriques à convection forcée, les cuiseurs à vapeur électriques et les fours combinés vapeur-convection électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-42: Particular requirements for commercial electric forced convection ovens, steam cookers and steam-convection ovens

EN 60335-2-47:2003/FprA2:2016 [61/5122/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-47: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-47: Particular requirements for commercial electric boiling pans

EN 60335-2-48:2003/FprA2:2016 [61/5123/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-48: Règles particulières pour les grils et grille-pain électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-48: Particular requirements for commercial electric grillers and toasters

EN 60335-2-49:2003/FprA2:2016 [61/5124/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-49: Règles particulières pour les appareils électriques à usage collectif destinés à maintenir au chaud les aliments et la vaisselle

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-49: Particular requirements for commercial electric appliances for keeping food and crockery warm

EN 60335-2-50:2003/FprA2:2016 [61/5125/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-50: Règles particulières pour les bains-marie électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-50: Particular requirements for commercial electric bains-marie

EN 60335-2-64:2016/FprA2:2016 [61/5126/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-64: Règles particulières pour les machines de cuisine à usage commercial

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-64: Particular requirements for commercial electric kitchen machines

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

EN 60335-2-99:2003/FprA1:2016 [61/5127/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-99: Règles particulières pour les hottes de cuisine électriques à usage commercial

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-99: Particular requirements for commercial electric hoods

FprEN 60335-2-36:2016 [61/5117/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Exigences particulières pour les cuisinières, les fours, les tables de cuisson et les foyers de cuisson électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-36: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements

FprEN 60335-2-37:2016 [61/5118/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-36: Exigences particulières pour les friteuses et les friteuses à beignets électriques à usage collectif

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-37: Particular requirements for commercial electric doughnut fryers and deep fat fryers

TK 61F Handgeführte und tragbare motorbetriebene Elektrowerkzeuge / Outils électroportatifs à moteur et machines-outils électriques semi-fixes

FprEN 62841-2-1:2016 [116/279/CDV]

CLC/TC 116

IEC 62841-2-1 Ed. 1.0: Outils Électroportatifs à Moteur, Outils Portables et Machines pour Jardins et Pelouses - Sécurité - Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-1: Particular requirements for hand-held drills and impact drills

TK 64 Niederspannungs-Installationen / Installations à basse tension

FprHD 60364-7-708:2016 [64/2108/CDV]

CLC/TC 64

Low-voltage electrical installations - Part 7-708: Requirements for special installations or locations - Caravan parks, camping parks and similar locations

FprHD 60364-7-721:2016 [64/2109/CDV]

CLC/TC 64

Low-voltage electrical installations - Part 7-721: Requirements for special installations or locations - Electrical installations in caravans and motor caravans

TK 65 Mess-, Steuer- und Regelsysteme für industrielle Prozesse / Systèmes mesure et commande dans les processus industriels

FprEN 61987-24-2:2016 [65B/1036/CDV]

CLC/SC 65B

Mesure et commande dans les processus industriels - Structures de données et éléments dans les catalogues d'équipements de processus Partie 24-2: Liste de propriétés (LOP) des accessoires d'actionneur/de vanne pour l'échange électronique de données

Industrial-Process Measurement and Control - Data Structures and Elements in Process Equipment Catalogues - Part 24-2: List of Properties (LOP) of valve/actuator accessories for electronic data exchange

FprEN 61987-24-3:2016 [65B/1037/CDV]

CLC/SC 65B

Mesure et commande dans les processus industriels - Structures de données et éléments dans les catalogues d'équipements de processus Partie 24-3: Liste de propriétés (LOP) des accessoires de modification de débit pour l'échange électronique de données

Industrial-Process Measurement and Control - Data Structures and Elements in Process Equipment Catalogues - Part 24-3: List of Properties (LOP) of flow modification accessories for electronic data exchange

FprEN 62714-3:2016 [65E/497/CDV]

CLC/SC 65E

FORMAT D'ÉCHANGE DE DONNÉES TECHNIQUES POUR UNE UTILISATION DANS L'INGÉNIEURIE DES SYSTÈMES D'AUTOMATISATION INDUSTRIELLE - Automation Markup Language - Partie 3: Géométrie et cinématique

ENGINEERING DATA EXCHANGE FORMAT FOR USE IN INDUSTRIAL AUTOMATION SYSTEMS ENGINEERING - Automation Markup Language - Part 3: Geometry and Kinematics

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 77A EMV, NF- Phänomene / CEM, phénomènes basse fréquence

EN 61000-4-11:2004/FprA1:2016 [77A/925/CDV]

CLC/SC 77A

Amendement 1 - Compatibilité électromagnétique (CEM)- Partie 4-11: Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension

Amendment 1 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

TK 79 Alarmsysteme / Systèmes d'alarme

FprEN 62820-2:2016 [79/543/CDV]

CLC/TC 79

Systèmes d'interphone de bâtiment - Partie 2: Exigences pour les systèmes d'interphone de bâtiment à sécurité avancée

Building intercom systems - Part 2: Requirements for advanced security building intercom systems

prEN 50131-6:2016

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 6: Energieversorgungen

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 6: Alimentation

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 6: Power supplies

TK 81 Blitzschutz / Protection contre la foudre

FprEN 62561-1:2016 [81/509/CDV]

CLC/TC 81

Composants des systèmes de protection contre la foudre (CSPF) - Partie 1: Exigences pour les composants de connexion

Lightning protection system components (LPSC) - Part 1: Requirements for connection components

TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

FprEN 61300-2-4:2016 [86B/3976/CDV]

CLC/SC 86B

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-4: Tests -

Fibre/cable retention

TK 111 Umweltaspekte bei elektrotechnischen und elektronischen Produkten und Systemen / Aspects environnementaux pour les produits et systèmes électriques et électroniques

EN 62321-4:2014/FprA1:2016 [111/414/CDV]

CLC/TC 111

Amendement 1 à la IEC 62321-4: Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques - Partie 4:

Mercure dans les polymères, des métaux et de l'électronique par CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES et ICP-MS

Amendment 1: Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 4: Mercury in polymers, metals and electronics by CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES and ICP-MS

FprEN 6300:2016 [111/413/CDV]

CLC/TC 111

Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques concernant la limitation des substances dangereuses

Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

FprEN 62321-8:2016 [111/416/CDV]

CLC/TC 111

DETERMINATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANS LES PRODUITS ELECTROTECHNIQUES - Partie 8: analyse des phtalates dans les polymères par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (GC-MS), chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse par pyrolyse/désorption thermique (Py/TD-GC-MS)

Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 8: Determination of specific phthalates in polymer materials by mass spectrometry

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 211 Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen / Exposition aux champs électromagnétiques du corps humain

prEN 50647

CLC/TC 106X

Basisnorm für die Evaluierung der beruflichen Exposition gegenüber elektrischen und magnetischen Feldern ausgehend von Komponenten und Anlagen zur Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie
Norme fondamentale pour l'évaluation de l'exposition des travailleurs aux champs électriques et magnétiques produits par les équipements et installations de production, transport et distribution d'électricité
Basic standard for the evaluation of workers' exposure to electric and magnetic fields from equipment and installations for the production, transmission and distribution of electricity



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN ISO 16089:2016

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Ortsfeste Schleifmaschinen (ISO 16089:2015)

Machines-outils - Sécurité - Machines à meuler fixes (ISO 16089:2015)

Machine tools - Safety - Stationary grinding machines (ISO 16089:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 26

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 13218+A1:2008, SN EN 13218+A1/AC:2010

Referenz / Référence: EN ISO 16089:2015

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN 10139:2016

Kaltband ohne Überzug aus weichen Stählen zum Kaltumformen - Technische Lieferbedingungen

Feuillards non revêtus laminés à froid en aciers à bas carbone pour formage à froid - Conditions techniques de livraison

Cold rolled uncoated low carbon steel narrow strip for cold forming - Technical delivery conditions

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 10139:1999

Referenz / Référence: EN 10139:2016

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 11850/A1:2016

Forstmaschinen - Generelle Sicherheitsanforderungen (ISO 11850:2011/Amd 1:2016); Änderung A1

Matériel forestier - Exigences de sécurité générales (ISO 11850:2011/Amd 1:2016); Amendement A1

Machinery for forestry - General safety requirements (ISO 11850:2011/Amd 1:2016); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO 11850:2011/A1:2016

SN EN ISO 17989-1:2016

Traktoren und Land- und Forstmaschinen - Nachhaltigkeit - Teil 1: Grundsätze (ISO 17989-1:2015)

Tracteurs et matériels agricoles et forestiers - Durabilité - Partie 1: Principes (ISO 17989-1:2015)

Tractors and machinery for agriculture and forestry - Sustainability - Part 1: Principles (ISO 17989-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Referenz / Référence: EN ISO 17989-1:2015

SN EN 15694+A1:2016

Land- und forstwirtschaftliche Traktoren - Beifahrersitz - Anforderungen und Prüfverfahren

Tracteurs agricoles et forestiers - Siège du passager - Prescriptions et modes opératoires d'essai

Agricultural and forestry tractors - Passenger seat - Requirements and test procedures

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Ersetzt / Remplace: SN EN 15694:2009

Referenz / Référence: EN 15694:2009+A1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 12779:2016

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Ortsfeste Absauganlagen für Holzstaub und Späne - Sicherheitstechnische Anforderungen
Sécurité des machines pour le travail du bois - Installations fixes d'extraction de copeaux et de poussières - Prescriptions de sécurité
Safety of woodworking machines - Chip and dust extraction systems with fixed installation - Safety requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN 12779+A1:2010
Referenz / Référence: EN 12779:2015

SN EN ISO 3691-2:2016

Flurförderzeuge - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 2: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit veränderlicher Reichweite (ISO 3691-2:2016)
Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 2: Chariots automoteurs à portée variable (ISO 3691-2:2016)
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 2: Self-propelled variable-reach trucks (ISO 3691-2:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Referenz / Référence: EN ISO 3691-2:2016

SN EN ISO 13849-1:2016

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2015)
Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2015)
Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 22
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13849-1:2008, SN EN ISO 13849-1/AC:2009
Referenz / Référence: EN ISO 13849-1:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 15653 **CEN/TC 121**

Metallische Werkstoffe - Prüfverfahren zur Bestimmung der quasistatischen Bruchzähigkeit von Schweißverbindungen (ISO/DIS 15653:2016)

Matériaux métalliques - Méthode d'essai pour la détermination de la ténacité quasi statique à la rupture des soudures (ISO/DIS 15653:2016)

Metallic materials - Method of test for the determination of quasistatic fracture toughness of welds (ISO/DIS 15653:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

prEN ISO 18278-3 **CEN/TC 121**

Widerstandsschweißen - Schweißseignung - Teil 3: Verfahren zum Bewerten der Eignung für das Widerstandspunktschweißkleben (ISO/DIS 18278-3:2016)

Soudage par résistance - Soudabilité - Partie 3: Méthodes d'évaluation de l'aptitude au soudocollage par points (ISO/DIS 18278-3:2016)

Resistance welding - Weldability - Part 3: Evaluation procedures for weldability in spot weld bonding (ISO/DIS 18278-3:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN 13507 **CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Vorbehandlung von Oberflächen metallischer Werkstücke und Bauteile für das thermische Spritzen

Projection thermique - Traitement préalable de surface de pièces et éléments métalliques pour projection thermique

Thermal spraying - Pre-treatment of surfaces of metallic parts and components for thermal spraying

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16

prEN 17002 **CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Bauteile mit thermisch gespritzten Schichten - Spritzanweisung

Projection thermique - Éléments traités par projection thermique - Spécification de mode opératoire de projection thermique

Thermal spraying - Components with thermally sprayed coatings - Thermal spray procedure specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

prEN ISO 6506-2 **ECISS/TC 101**

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO/DIS 6506-2:2016)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO/DIS 6506-2:2016)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO/DIS 6506-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

prEN ISO 8437-1 **CEN/TC 144**

Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Begriffe und allgemeine Prüfverfahren (ISO/DIS 8437-1:2016)

Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 1: Terminologie et essais communs (ISO/DIS 8437-1:2016)

Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 1: Terminology and common tests (ISO/DIS 8437-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16

prEN ISO 8437-2 **CEN/TC 144**

Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Handgeführte Schneefräsen (ISO/DIS 8437-2:2016)

Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 2: Chasse-neige à conducteur à pied (ISO/DIS 8437-2:2016)

Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 2: Pedestrian controlled snow throwers (ISO/DIS 8437-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 8437-3**CEN/TC 144**

Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 3: Schneefräsen mit Fahrersitz
Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 3: Chasse-neige à conducteur porté (ISO/DIS 8437-3:2016)
Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 3: Ride-on snow throwers (ISO/DIS 8437-3:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.16

prEN ISO 8437-4**CEN/TC 144**

Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 4: Informationen über nationale und regionale Bestimmungen
Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 4: Informations sur les dispositions nationales et régionales (ISO/DIS 8437-4:2016)
Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 4: Information on national and regional provisions (ISO/DIS 8437-4:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.16

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

prEN ISO 13578**CEN/TC 322**

Fours industriels et équipements associés - Exigences de sécurité pour les machines et les équipements pour la production d'acier par four à arc électrique (ISO/DIS 13578:2016)
Industrial furnaces and associated processing equipment - Safety requirements for machinery and equipment for production of steel by electric arc furnaces (ISO/DIS 13578:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16

prEN ISO 14118**CEN/TC 114**

Sicherheit von Maschinen - Vermeidung von unerwartetem Anlauf
Sécurité des machines -- Prévention de la mise en marche intempestive
Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.08.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN 13218+A1/AC:2010

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Ortsfeste Schleifmaschinen; Corrigendum AC
Machines-outils - Sécurité - Machines à meuler fixes; Corrigendum AC
Machine tools - Safety - Stationary grinding machines; Corrigendum AC
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16089:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN 13218+A1:2008

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Ortsfeste Schleifmaschinen
Machines-outils - Sécurité - Machines à meuler fixes
Machine tools - Safety - Stationary grinding machines
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16089:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN 10139:1999

Kaltband ohne Überzug aus weichen Stählen zum Kaltumformen - Technische Lieferbedingungen
Feuillards non revêtus laminés à froid en aciers doux pour formage à froid - Conditions techniques de livraison
Cold rolled uncoated mild steel narrow steel strip for cold forming - Technical delivery conditions
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10139:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN 15694:2009

Landwirtschaftliche Traktoren - Beifahrersitz - Anforderungen und Prüfverfahren
Tracteurs agricoles et forestiers - Siège du passager - Prescriptions et modes opératoires d'essai
Agricultural and forestry tractors - Passenger seat - Requirements and test procedures
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15694+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 12779+A1:2010

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Ortsfeste Absauganlagen für Holzstaub und Späne - Sicherheitstechnische Anforderungen und Leistungen
Sécurité des machines pour le travail du bois - Installations fixes d'extraction de copeaux et de poussières - Performances relatives à la sécurité et prescriptions de sécurité
Safety of woodworking machines - Chip and dust extraction systems with fixed installation - Safety related performances and safety requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12779:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 13849-1/AC:2009

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2006/Cor 1:2009); Corrigendum AC

Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2006/Cor 1:2009); Corrigendum AC

Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006/Cor 1:2009); Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13849-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

SN EN ISO 13849-1:2008

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2006)

Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1: Principes généraux de conception (ISO 13849-1:2006)

Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13849-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

prEN 1436 Straßenmarkierungsmaterialien - Anforderungen an Markierungen auf Straßen Produits de marque routier - Performances des marquages appliqués sur la route Road marking materials - Road marking performance for road users and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.08.16	CEN/TC 226
prEN 12274-3 Dünne Asphaltsschicht in Kaltbauweise - Prüfverfahren - Teil 3: Konsistenz Slurry surfacing - Test methods - Part 3: Consistency Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16	CEN/TC 227
prEN 12274-4 Dünne Asphaltsschichten in Kaltbauweise - Prüfverfahren - Teil 4: Bestimmung der Kohäsion von Schlämmen Matériaux bitumineux coulés à froid - Méthode d'essai - Partie 4 : Détermination de la cohésion du mélange Slurry surfacing - Test methods - Part 4: Determination of cohesion of the mix Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.07.16	CEN/TC 227
prEN 12274-5 Dünne Asphaltsschicht in Kaltbauweise - Prüfverfahren - Teil 5: Bestimmung des Verschleißes Slurry surfacing - Test method - Part 5: Determination of the minimum binder content and wearing resistance Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16	CEN/TC 227
prEN 12274-6 Dünne Asphaltsschicht in Kaltbauweise - Prüfverfahren - Teil 6: Bestimmung der Einbaumasse Matériaux bitumineux coulés à froid - Méthode d'essai - Partie 6 : Taux d'épandage Slurry surfacing - Test methods - Part 6: Rate of application Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.07.16	CEN/TC 227
prEN ISO 18674-3 Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Geotechnische Messungen - Teil 3: Verformungsmessungen senkrecht zu einer Linie mit Inclinometern (ISO/DIS 18674-3:2016) Reconnaissance et essais géotechniques - Surveillance géotechnique par instrumentation in situ - Partie 3: Mesures à inclinomètre (ISO/DIS 18674-3:2016) Geotechnical investigation and testing - Geotechnical monitoring by field instrumentation - Part 3: Measurement of displacements across a line: Inclinometers (ISO/DIS 18674-3:2016) Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.08.16	CEN/TC 341

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour: reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FB	Fachbereich	Secteur particulier
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV